Europos Parlamentas
2024-2029

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2025/2135(INI)

12.11.2025

PAKEITIMAI
1 - 229

Pranešimo projektas
Anna Strolenberg
(PE778.093v01-00)

Pagrindinių teisių padėtis Europos Sąjungoje 2024 ir 2025 m.
(2025/2135(INI))

Pakeitimas 1
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Protokolą Nr. 30 dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos taikymo Lenkijai ir Jungtinei Karalystei,

Or. pl

Pakeitimas 2
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į valstybių narių konstitucijas, konstitucinius principus ir teisinių sistemų įvairovę,

Or. pl

Pakeitimas 3
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/29/ES, kuria nustatomi būtiniausi nusikaltimų aukų teisių,

	paramos joms ir jų apsaugos standartai, ir 2023 m. liepos 12 d. Komisijos pasiūlymą dėl Nusikaltimų aukų teisių direktyvos peržiūros (COM(2023)0424),

Or. en

Pakeitimas 4
David Casa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendaciją (ES) 2022/758 dėl žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų, užsiimančių visuomenine veikla, apsaugos,

Or. en

Pakeitimas 5
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2020/2092 dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo[4] (Sąlygų reglamentas),	***Išbraukta.***

[4] OL L 433I, 2020 12 22, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj.

Or. pl

Pakeitimas 6
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2008 m. liepos 2 d. Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas (COM(2008)0426) (Horizontalioji kovos su diskriminacija direktyva),	– atsižvelgdamas į 2008 m. liepos 2 d. Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas (COM(2008)0426) (Horizontalioji kovos su diskriminacija direktyva), ***kaip Komisija dar kartą patvirtino 2025 m. liepos mėn. po ankstesnio pranešimo apie atšaukimą ir atkreipdama dėmesį į tai, kad jos statusas Taryboje dar nepatvirtintas,***

Or. en

Pakeitimas 7
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos 1984 m. gruodžio 10 d. patvirtintą Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą, taip pat į vėlesnius protokolus,

Or. pl

Pakeitimas 8
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2026–2030 m. Europos Sąjungos LGBTIQ asmenų lygybės strategiją,

Or. en

Pakeitimas 9
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ES kovos su antisemitizmu ir žydų gyvenimo puoselėjimo strategiją (2021–2030 m.) (COM(2021) 615 final) ir vėlesnes Tarybos išvadas bei Komisijos pažangos ataskaitas, kuriomis atnaujinama ir įgyvendinama strategija,

Or. en

Pakeitimas 10
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. liepos 24 d. Komisijos komunikatą „2024 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaita. Teisinės valstybės padėtis Europos Sąjungoje“ (COM(2024)0800) ir į 2025 m. liepos 8 d. Komisijos komunikatą „2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaita. Teisinės	***Išbraukta.***

valstybės padėtis Europos Sąjungoje“ (COM(2025)0900) ir į prie jų pridėtus 27 šalių skyrius,

Or. pl

Pakeitimas 11
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į JT žmogaus teises reglamentuojančias sutartis ir priemones dėl žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos, visų pirma, Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją, Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą, Tarptautinę konvenciją dėl visų formų rasinės diskriminacijos panaikinimo, Konvenciją dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims, JT visuotinio periodinio vertinimo rekomendacijas ir ataskaitas, JT sutartimis įsteigtų organų teisinę praktiką ir Žmogaus teisių tarybos specialiąją procedūrą,	– atsižvelgdamas į JT žmogaus teises reglamentuojančias sutartis ir priemones dėl žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos, visų pirma, Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją, Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą, Tarptautinę konvenciją dėl visų formų rasinės diskriminacijos panaikinimo, Konvenciją dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims, JT visuotinio periodinio vertinimo rekomendacijas ir ataskaitas, JT sutartimis įsteigtų organų teisinę praktiką ir Žmogaus teisių tarybos specialiąją procedūrą, ***visų pirma 2022 m. Žmogaus teisių tarybos nustatytų specialiojo pranešėjo kovos su antisemitizmu klausimais įgaliojimų (A/HRC/49/L.18).***

Or. en

Pakeitimas 12
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	– atsižvelgdamas į 2006 m. sausio 1 d. Ministrų Komiteto rekomendaciją Nr. Rec(2006)2 Europos Tarybos valstybėms narėms dėl Europos kalėjimų taisyklių,

Or. en

Pakeitimas 13
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. balandžio mėn. Europos Tarybos Europos komiteto prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ir baudimą 34-ąją bendrąją ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 14
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į JT Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m. ir į darnaus vystymosi tikslus (DVT),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 15
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Džokjakartos principus dėl tarptautinių žmogaus teisių taikymo principų seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės, lyties raiškos ir lytinių požymių srityje,	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 16
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Džokjakartos principus dėl tarptautinių žmogaus teisių taikymo principų seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės, lyties raiškos ir lytinių požymių srityje,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 17
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Džokjakartos principus dėl tarptautinių žmogaus teisių taikymo principų seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės, lyties raiškos ir lytinių požymių srityje,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 18
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Džokjakartos principus dėl tarptautinių žmogaus teisių taikymo principų seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės, lyties raiškos ir lytinių požymių srityje,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 19
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro, Vyriausiojo tautinių mažumų reikalų komisaro, atstovo žiniasklaidos laisvės klausimais bei kitų Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) organų rekomendacijas ir ataskaitas,	– atsižvelgdamas į Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro, Vyriausiojo tautinių mažumų reikalų komisaro, atstovo žiniasklaidos laisvės klausimais bei kitų Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) organų rekomendacijas ir ataskaitas, ***įskaitant ODIHR ir ESBO pirmininko asmeninio atstovo kovos su antisemitizmu klausimais darbą ir ESBO ministrų tarybos įsipareigojimų dėl kovos su antisemitizmu įgyvendinimą,***

Or. en

Pakeitimas 20
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. gegužės 22 d. devynių Europos valstybių ir vyriausybių vadovų atvirą laišką, kuriame raginama surengti naują diskusiją dėl Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) Europos žmogaus teisių konvencijos (EŽTK) aiškinimo,

Or. en

Pakeitimas 21
Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) sprendimus ir praktiką, taip pat į Ministrų Komiteto metines ataskaitas dėl jų vykdymo priežiūros,

Or. en

Pakeitimas 22
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų konvenciją prieš korupciją,

Or. pl

Pakeitimas 23
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) praktiką dėl kardomojo kalinimo, įskaitant sprendimus Letellier prieš Prancūziją (1991 m.), Ilijkov prieš Bulgariją (2001 m.) ir Buzadji prieš Moldovą (2016 m.),

Or. en

Pakeitimas 24
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1999 m. sausio 27 d. Europos Tarybos priimtą Baudžiamosios teisės konvenciją dėl korupcijos,

Or. pl

Pakeitimas 25
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos Tarybos, ypač Venecijos komisijos, Europos	– atsižvelgdamas į Europos Tarybos, ypač Venecijos komisijos, Europos

komisijos kovai su rasizmu ir netolerancija (ECRI), Kovos su smurtu prieš moteris ir smurtu šeimoje ekspertų grupės (GREVIO), Kovos su korupcija valstybių grupės (GRECO), Kovos su diskriminacija, įvairovės ir įtraukties iniciatyvinio komiteto, Parlamentinės Asamblėjos, Europos socialinių teisių komiteto ir kitų Europos Tarybos organų rekomendacijas, nuomones, ataskaitas ir rezoliucijas,	komisijos kovai su rasizmu ir netolerancija (ECRI), Kovos su smurtu prieš moteris ir smurtu šeimoje ekspertų grupės (GREVIO), Kovos su korupcija valstybių grupės (GRECO), Kovos su diskriminacija, įvairovės ir įtraukties iniciatyvinio komiteto, Parlamentinės Asamblėjos, Europos socialinių teisių komiteto ir kitų Europos Tarybos organų rekomendacijas, nuomones, ataskaitas ir rezoliucijas, ***įskaitant ECRI bendrosios politikos rekomendaciją Nr. 9 (persvarstytą, 2021 m.) dėl antisemitizmo prevencijos ir kovos su juo,***

Or. en

Pakeitimas 26
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos žmogaus teisių konvenciją (EŽTK) ir Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) praktiką,

Or. en

Pakeitimas 27
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos Tarybos žmogaus teisių komisaro pareiškimus, rekomendacijas, ataskaitas ir vizitus į šalis, įskaitant jo 2025 m. rugsėjo 4 d. ataskaitą „Išorės prieglobsčio ir migracijos politika ir žmogaus teisių	***Išbraukta.***

teisė“,

Or. en

Pakeitimas 28
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2022 m. kovo 10 d. Europos Parlamento sprendimą (ES) 2022/480 dėl tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti sudarymo ir tyrimo dalyko, komiteto įgaliojimų, narių skaičiaus ir įgaliojimų trukmės apibrėžimo,

Or. en

Pakeitimas 29
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2022 m. vasario 15 d. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno (EDAPP) preliminarias pastabas dėl šiuolaikinių šnipinėjimo programų,

Or. en

Pakeitimas 30

Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. birželio 15 d. Europos Parlamento rekomendaciją Tarybai ir Komisijai atlikus su programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimu susijusių galimų pažeidimų ir netinkamo administravimo taikant Sajungos teisę tyrimą (2023/2500(RSP))

Or. en

Pakeitimas 31
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į ES pagrindinių teisių agentūros (FRA) ataskaitas, apklausas ir nuomones, ypač į 2024 m. ir 2025 m. pagrindinių teisių ataskaitas,	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 32
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į ES pagrindinių	– atsižvelgdamas į ES pagrindinių

teisių agentūros (FRA) ataskaitas, apklausas ir nuomones, ypač į 2024 m. ir 2025 m. pagrindinių teisių ataskaitas,	teisių agentūros (FRA) ataskaitas, apklausas ir nuomones, ypač į 2024 m. ir 2025 m. pagrindinių teisių ataskaitas ***ir savo išvadas dėl antisemitizmo***, ***pateiktas specialiose apklausose dėl žydų tautybės asmenų antisemitizmo patirties Europos Sąjungoje;***

Or. en

Pakeitimas 33
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2017 m. birželio 1 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl kovos su antisemitizmu (2017/2692(RSP)) ir į vėlesnius Parlamento tekstus, kuriuose kalbama apie pastaruoju metu Europoje išaugusį antisemitizmą,

Or. en

Pakeitimas 34
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo rezoliucijas dėl Komisijos teisinės valstybės principo taikymo ataskaitų,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 35
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo rezoliucijas dėl konkrečių valstybių narių, įskaitant Graikiją, Vengriją ir Slovakiją,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 36
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. vasario 8 d. savo rezoliuciją „2020–2025 m. ES LGBTIQ asmenų lygybės strategijos įgyvendinimo ataskaita“[8],	***Išbraukta.***

[8] OL C, C/2024/6340, 2024 11 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6340/oj.

Or. en

Pakeitimas 37
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. vasario 8 d. savo rezoliuciją „2020–2025 m. ES LGBTIQ asmenų lygybės strategijos įgyvendinimo ataskaita“[8],	***Išbraukta.***

[8] OL C, C/2024/6340, 2024 11 7, ELI:

http://data.europa.eu/eli/C/2024/6340/oj.

Or. en

Pakeitimas 38
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2022 m. gruodžio 13 d. savo rezoliuciją „Siekiant lygių teisių neįgaliesiems“[9],	***Išbraukta.***

[9] OL C 177, 2023 5 17, p. 13.

Or. en

Pakeitimas 39
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2022 m. lapkričio 10 d. savo rezoliuciją dėl rasinio teisingumo, nediskriminavimo ir kovos su rasizmu ES[10],	***Išbraukta.***

[10] OL C 161, 2023 5 5, p. 10.

Or. en

Pakeitimas 40
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

36 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2022 m. kovo 8 d. savo rezoliuciją dėl mažėjančios pilietinės visuomenės erdvės Europoje[11],	***Išbraukta.***

[11] OL C 347, 2022 9 9, p. 2.

Or. en

Pakeitimas 41
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021 m. gruodžio 14 d. savo rezoliuciją su rekomendacijomis Komisijai „Kova su smurtu dėl lyties: kibernetinis smurtas“[12],	***Išbraukta.***

[12] OL C 251, 2022 6 30, p. 2.

Or. en

Pakeitimas 42
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021 m. rugsėjo 16 d. savo rezoliuciją su rekomendacijomis Komisijai dėl smurto lyties pagrindu nustatymo nauja nusikaltimų sritimi, nurodyta SESV 83 straipsnio 1 dalyje[13], ir 2024 m. sausio 18 d. savo rezoliuciją dėl veikų, kurios ES	***Išbraukta.***

laikomos nusikaltimais, sąrašo išplėtimo į jį įtraukiant neapykantą kurstančias kalbas ir neapykantos nusikaltimus[14],

---

[13] OL C 117, 2022 3 11, p. 88.

[14] OL C, C/2024/5733, 2024 10 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5733/oj.

Or. en

Pakeitimas 43
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2020 m. spalio 7 d. savo rezoliuciją dėl ES demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių mechanizmo sukūrimo[15],	***Išbraukta.***

---

[15] OL C 395, 2021 9 29, p. 2.

Or. en

Pakeitimas 44
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
-A konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	-A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir žmogaus teisių vertybėmis, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje ir Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi ES ir

kiekviena atskira valstybė narė, vykdydamos savo vidaus ir išorės veiksmus, turėtų ne kenkti šioms vertybėms, o jas saugoti ir skatinti;

kadangi 2024 ir 2025 m. ES ir kelios valstybės narės parodė nerimą keliantį šių vertybių laikymosi mažėjimą;

Or. en

Pakeitimas 45
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi keliose valstybėse narėse pastebimas demokratijos regresas;	A. kadangi keliose valstybėse narėse pastebimas demokratijos regresas; ***kadangi teisinės valstybės padėties blogėjimas, teismų nepriklausomumo stoka, demokratinės stabdžių ir atsvarų sistemos silpnėjimas, taip pat konstitucinių normų instrumentalizavimas yra kai kurie nerimą keliantys šios tendencijos ypatumai;***

Or. en

Pakeitimas 46
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi keliose valstybėse narėse ***pastebimas*** demokratijos regresas;	A. kadangi keliose valstybėse narėse ***ir ES institucijose stebimas*** demokratijos regresas ***taikant vadinamąjį sanitarinį kordoną, kuris trukdo demokratiškai išrinktiems atstovams visapusiškai vykdyti***

savo įgaliojimus ir reikšti rinkėjų valią;

Or. en

Pakeitimas 47
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi keliose valstybėse narėse pastebimas demokratijos regresas;	A. kadangi keliose valstybėse narėse pastebimas demokratijos regresas; ***kadangi pagarba ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintoms vertybėms yra nuolatinis įsipareigojimas po įstojimo į ES ir išankstinė sąlyga norint naudotis visomis Sutartyje numatytomis teisėmis ir nauda, kylančiomis iš narystės ES;***

Or. en

Pakeitimas 48
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi keliose valstybėse narėse ***pastebimas*** demokratijos regresas;	A. kadangi keliose valstybėse narėse ***stebimas*** demokratijos regresas***, visų pirma susijęs su teisine valstybe, teisminių institucijų nepriklausomumu, kovos su korupcija pastangomis ir pagrindinių teisių apsauga***;

Or. en

Pakeitimas 49
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van

Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi keliose valstybėse narėse pastebimas demokratijos regresas***;***	A. kadangi keliose valstybėse narėse pastebimas demokratijos regresas***, o kitose taip pat susiduriama su iššūkiais, darančiais poveikį demokratiniams standartams,***

Or. en

Pakeitimas 50
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ***keliose valstybėse narėse pastebimas demokratijos regresas***;	A. kadangi ***ES turi toliau remti teisinės valstybės principą visose valstybėse narėse***;

Or. fr

Pakeitimas 51
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ***keliose valstybėse narėse pastebimas*** demokratijos ***regresas***;	A. kadangi ***valstybės narės ir toliau yra*** demokratijos ***pavyzdys***;

Or. sk

Pakeitimas 52

Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi Sąjunga pagrįsta ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintomis bendromis vertybėmis – pagarba žmogaus orumui, laisve, demokratija, lygybe, teisine valstybe ir pagarba žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises; šios vertybės yra bendros visoms ES valstybėms narėms ir atsispindi Chartijoje bei yra įtvirtintos tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės dalis; kadangi demokratija, teisinės valstybės principas ir pagrindinės teisės yra viena kitą sutvirtinančios vertybės, kurias pamynus ES gyvenančių asmenų teisėms ir laisvėms kyla sisteminė grėsmė;

Or. en

Pakeitimas 53
Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi esami Sąjungos teisinės valstybės mechanizmai, įskaitant ES sutarties 7 straipsnyje nustatytą procedūrą, Teisinės valstybės sąlygų reglamentą ir metines teisinės valstybės principo taikymo ataskaitas, yra svarbios Sąjungos pagrindinių vertybių puoselėjimo priemonės; kadangi visapusiškas ir nuoseklus jų įgyvendinimas kartu su reguliaria stebėsena ir tolesniais veiksmais tebėra būtinas siekiant veiksmingai spręsti sistemines teisinės valstybės problemas ir

užkirsti joms kelią, be kita ko, Vengrijoje ir pastaruoju metu Slovakijoje;

Or. en

Pakeitimas 54
Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi veiksmingas EŽTT sprendimų įgyvendinimas yra esminė pagrindinių teisių apsaugos ir teisinės valstybės principo laikymosi Sąjungoje dalis; kadangi pasikartojantys vėlavimai arba tokių sprendimų neįgyvendinimas gali pakenkti pasitikėjimui Europos žmogaus teisių sistema;

Or. en

Pakeitimas 55
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi dar nepriimtu sprendimu byloje C-769/22 Komisija prieš Vengriją ES sutarties 2 straipsnis galėtų būti nustatytas kaip savarankiškas teisinis pagrindas, taip sustiprinant pažeidimo nagrinėjimo procedūras šioje srityje;

Or. en

Pakeitimas 56

Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą;	B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą; ***kadangi organizacijos „Transparency International“ 2024 m. korupcijos suvokimo indekso ataskaitos išvadose nurodyta, kad, nors „geriausių rezultatų yra pasiekusi Vakarų Europa ir Europos Sąjunga, [...] šie rezultatai apskritai mažėjo antrus metus iš eilės – daug lyderių tarnauja verslo interesams, o ne bendrai gerovei, o teisės aktai dažnai prastai įgyvendinami“; kadangi kai kuriose šalyse, pvz., Slovakijoje, vyriausybės silpnina kovos su korupcija sistemas, panaikindamos specializuotas ir nepriklausomas kovos su korupcija institucijas, o kitose šalyse, pvz., Lenkijoje, jos planuoja išardyti ilgalaikes ir sėkmingas institucijas, pvz., Centrinį kovos su korupcija biurą;***

Or. pl

Pakeitimas 57
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą;	B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą; ***kadangi GRECO savo metinėje ataskaitoje atkreipė dėmesį į keliose valstybėse narėse susirūpinimą keliančius klausimus, visų pirma susijusius su tuo, kad: teisėkūros proceso skaidrumas, patikima interesų konfliktų prevencijos sistema, vyriausybės narių ir valstybės pareigūnų elgesio kodeksas,***

galimybė susipažinti su informacijos teisės aktų reformomis, taip pat kovos su korupcija ir sąžiningumo sistemų stiprinimas teisėsaugos institucijose[1a];

[1a] https://rm.coe.int/general-activity-report-greco-2024-045825-gbr-web-final-1-/1680b631a0

Or. en

Pakeitimas 58
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą;	B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą***, dažnai susijusį su demokratinių institucijų erozija, ir ja naudojasi organizuotas nusikalstamumas, siekdamas įsiskverbti į politiką ir ekonomiką, iškreipti demokratinius procesus ir plauti neteisėtus pinigus, taip pakenkdamas piliečių pasitikėjimui, skaidrumui ir teisinei valstybei***;

Or. en

Pakeitimas 59
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą;	B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą***, kenkia teisinei valstybei, demokratinei atskaitomybei ir piliečių pasitikėjimui viešosiomis***

institucijomis, kaip nuolat pabrėžiama Komisijos metinėse teisinės valstybės principo taikymo ataskaitose;

Or. en

Pakeitimas 60
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą;	B. kadangi korupcija ir toliau kelia didelį susirūpinimą***, nes ji silpnina demokratinę atskaitomybę, kelia didelę grėsmę geram valdymui ir mažina piliečių pasitikėjimą institucijomis***;

Or. en

Pakeitimas 61
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi korupcija ***ir toliau*** kelia didelį susirūpinimą;	B. kadangi korupcija ***vis dar*** kelia didelį susirūpinimą ***net ir po daugybės skandalų, susijusių su aukšto rango dabartiniais ir buvusiais Europos institucijų atstovais***;

Or. en

Pakeitimas 62
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi visoje ES trūksta tinkamos informatorių apsaugos; kadangi kai kurios valstybės narės dar nevisiškai arba netinkamai perkėlė Pranešėjų apsaugos direktyvą[1a]; kadangi 2024 ir 2025 m. ESTT skyrė sankcijas Čekijai, Vokietijai, Estijai, Liuksemburgui, Vengrijai ir Lenkijai už tai, kad jos į nacionalinę teisę neperkėlė Pranešėjų apsaugos direktyvos[1b]; kadangi informatoriai atlieka esminį vaidmenį nustatant pažeidimus ir apie juos pranešant, taip pat stiprinant demokratinę atskaitomybę ir skaidrumą, o jų apsauga turėtų būti užtikrinta ir skatinama;
	[1a] https://commission.europa.eu/document/download/7cc63350-88c9-4c0b-a46e-04fc11e673e7_en?filename=COM_2024_269_1_EN_ACT_part1_v6.pdf
	[1b] ESTT sprendimai bylose C-147/23 |Komisija prieš Lenkiją, C-149/23 | Komisija prieš Vokietiją, C-150/23 | Komisija prieš Liuksemburgą, C-152/23 | Komisija prieš Čekijos Respubliką, C-154/23 | Komisija prieš Estiją ir C-155/23 | Komisija prieš Vengriją

Or. en

Pakeitimas 63
Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi EŽTT praktikoje pabrėžiama, kad kardomasis kalinimas turi išlikti išimtine priemone, taikoma tik

tada, kai tai tikrai būtina ir pateisinama atitinkamomis ir pakankamomis priežastimis; kadangi pernelyg dažnas arba automatinis kardomojo kalinimo taikymas kenkia teisei į laisvę, nekaltumo prezumpcijai ir bendram teisingumo sistemų teisingumui;

Or. en

Pakeitimas 64
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi norint atkurti pasitikėjimą visais visuomenės lygmenimis, įskaitant viešąsias institucijas, taip pat teismines institucijas ir teisėsaugą, reikia nuolatinių kovos su korupcija pastangų, etiško politinio vadovavimo, tvirtos nepriklausomos priežiūros ir tvirto įsipareigojimo užtikrinti skaidrumą, atskaitomybę ir pagrindinių demokratinių vertybių apsaugą; kadangi GRECO savo tyrime dėl aukščiausias vykdomąsias pareigas einančių asmenų ir teisėsaugos agentūrų egzaminavimo pabrėžė, kad tai, jog vyriausybėse nevykdomi aukščiausiųjų vadovų sąžiningumo patikrinimai, ir klausimai, susiję su teisėsaugos darbuotojų įdarbinimu ir karjera, ypač aukščiausiųjų vadovų pareigose, tebėra problemiški1a;

[1a] https://rm.coe.int/horizontal-study-5th-round-eng/1680b631a3

Or. en

Pakeitimas 65

Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje, vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;	C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje, vis dar kyla grėsmė; kadangi ***Europos Tarybos 2025 m. metinis spaudos laisvės Europoje vertinimas rodo, kad žiniasklaidos užvaldymas, visuomeninės žiniasklaidos nepriklausomumo trūkumas ir dirbtinio intelekto sukurtos dezinformacijos kampanijos kelia vis didesnę grėsmę visoje ES ir tai kelia tiesioginę riziką demokratijai1a; kadangi spaudos laisvės išsaugojimas ir visuomenės prieigos prie nepriklausomos ir kokybiškos žurnalistikos užtikrinimas yra vienas iš pagrindinių demokratinės visuomenės ramsčių; kadangi*** strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei; ***kadangi direktyvoje numatytos apsaugos priemonės turėtų būti taikomos ir vidaus bei baudžiamosioms byloms; kadangi 2025 m. rugpjūčio 8 d. visapusiškai įsigaliojo Europos žiniasklaidos laisvės aktas;***

[1a] https://edoc.coe.int/en/media/12123-europe-press-freedom-report-2024-confronting-political-pressure-disinformation-and-the-erosion-of-media-independence.html

Or. en

Pakeitimas 66
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES, ***ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje***, ***Vengrijoje ir Slovakijoje***, ***vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP)*** ir ***toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei***;	C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES ***vis dar kyla grėsmė***, ***kaip matyti iš naujausios Europos Komisijos teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos***, ***kurioje pateikiamos rekomendacijos kelioms valstybėms narėms***, ***kaip spręsti susirūpinimą keliančius klausimus, susijusius su žiniasklaidos nepriklausomumu, politiniu spaudimu*** ir ***nuolatiniais išpuoliais prieš spaudos laisvę, įskaitant SLAPP***; ***kadangi Žiniasklaidos pliuralizmo observatorija taip pat rodo blogėjančias žurnalistų darbo sąlygas, įskaitant smurtą, priekabiavimą ir bauginimą, didėjančią žiniasklaidos nuosavybės koncentraciją ir skaitmeninių platformų poveikį bei biudžeto suvaržymus; kadangi vis dar reikia papildomų apsaugos priemonių, įskaitant nepriklausomas reguliavimo institucijas, žiniasklaidos nuosavybės skaidrumą, apsaugą nuo politinio kišimosi ir geresnes žurnalistų galimybes susipažinti su informacija ir saugumą;**

Or. en

Pakeitimas 67
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje, vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;	C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES, ypač ***Lenkijoje,*** Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje, vis dar kyla grėsmė; ***kadangi Lenkijos visuomeninę žiniasklaidą neteisėtai perėmė naujos valdžios institucijos nutraukiant transliacijas ir***

prieš ją rengiant slaptųjų tarnybų operacijas, o vėliau jai buvo pradėta likvidavimo procedūra; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei; ***kadangi kai kurių šalių, pvz., Lenkijos, valdžios institucijos neleidžia kritiškai vertinančioms žiniasklaidos priemonėms dalyvauti spaudos konferencijose, net ir krizių situacijose, pvz., potvynių atveju, o tai yra pagrindinių pilietinių teisių pažeidimas, taip pat daro spaudimą opozicijos žiniasklaidai, be kita ko, darant spaudimą reklamuotojams;***

Or. pl

Pakeitimas 68
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje, vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;	C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje, vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei; ***kadangi keliose valstybėse narėse žurnalistai patyrė politines šmeižto kampanijas, viešą šmeižtą ir suderintus bandymus diskredituoti savo darbą, dažnai kartu su piktnaudžiaujamojo pobūdžio teisiniais veiksmais ir grasinimais, taip sukuriant baimės ir vidinės cenzūros atmosferą, kuri kenkia visuomenės teisei į informaciją;***

Or. en

Pakeitimas 69
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi žiniasklaidos ***laisvei visoje ES, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje, vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;***	C. kadangi žiniasklaidos ***laisvė turi būti remiama visoje ES***;

Or. fr

Pakeitimas 70
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi žiniasklaidos ***laisvei*** visoje ES***, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje*** ir ***Slovakijoje, vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;***	C. kadangi žiniasklaidos ***laisvė*** visoje ES ir ***toliau užima labai aukštą vietą pasauliniu mastu***;

Or. sk

Pakeitimas 71
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje, vis dar kyla	C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės

grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;	dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;

Or. en

Pakeitimas 72
Petar Volgin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje, Vengrijoje ir Slovakijoje, vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;	C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES vis dar kyla grėsmė; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;

Or. en

Pakeitimas 73
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES***, ypač Bulgarijoje, Graikijoje, Italijoje***, ***Vengrijoje*** ir ***Slovakijoje***, ***vis dar kyla grėsmė***; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;	C. kadangi žiniasklaidos laisvei visoje ES ***vis dar kyla grėsmė***, ***o žurnalistai*** ir ***žiniasklaidos darbuotojai patiria spaudimą***, ***priekabiavimą ir smurtą***; kadangi strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP) ir toliau kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei;

Or. en

Pakeitimas 74
Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. pabrėžia, kad žiniasklaidos pliuralizmas ir prieiga prie patikimos informacijos yra esminiai teisinės valstybės ir pagrindinės teisės į saviraiškos ir informacijos laisvę, įtvirtintos Pagrindinių teisių chartijos 11 straipsnyje, elementai; primena Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (FRA) įspėjimą, kad dezinformacijos ir neapykantą kurstančių kalbų sklaida internete poliarizuoja visuomenę ir silpnina demokratiją; ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti visapusišką ir greitą Europos žiniasklaidos laisvės akto įgyvendinimą ir apsaugoti žiniasklaidos nepriklausomumą ir įvairovę kaip išankstinę laisvo demokratinio diskurso sąlygą;

Or. en

Pakeitimas 75
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi 2025 m. Europos Komisijos ataskaitoje dėl teisinės valstybės padėties Europos Sąjungoje pripažįstama, kad Graikija padarė didelę pažangą priimdama teisėkūros ir ne teisėkūros apsaugos priemones, kuriomis siekiama pagerinti žurnalistų apsaugą, visų pirma kiek tai susiję su piktnaudžiaujamojo pobūdžio ieškiniais prieš žurnalistus ir jų saugumu, laikantis 2022 m. gegužės mėn. priimto susitarimo memorandumo dėl žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų

	apsaugos, saugumo ir įgalėjimo ir atsižvelgiant į Europos žurnalistų apsaugos standartus;

Or. en

Pakeitimas 76
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai kenčia nuo netinkamų sąlygų ir nesaugios aplinkos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 77
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai kenčia nuo netinkamų sąlygų ir nesaugios aplinkos;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 78
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos	D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos

darbuotojai kenčia nuo ***netinkamų*** sąlygų ir nesaugios aplinkos;	darbuotojai kenčia nuo ***nesaugių*** sąlygų***,*** ***išteklių trūkumo*** ir nesaugios aplinkos***, įskaitant didėjantį priekabiavimą ir teisines problemas;*** ***kadangi, remiantis Žiniasklaidos pliuralizmo observatorijos 2024 m. ataskaita, žurnalistų darbo nesaugumas turėjo tiesioginį poveikį pranešimų nepriklausomumui ir kokybei visoje Europoje;***

Or. en

Pakeitimas 79
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai kenčia ***nuo netinkamų*** sąlygų ir nesaugios aplinkos;	D. kadangi ***kai kurie*** žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai ***keliose šalyse*** kenčia ***dėl mažų garantijų*** sąlygų ir nesaugios aplinkos ***ir taip pat turi spręsti papildomas problemas, įskaitant bauginimą, teisinius grasinimus, politinį kišimąsi, ribotas galimybes gauti patikimą finansavimą ir mažėjantį žiniasklaidos pliuralizmą***;

Or. en

Pakeitimas 80
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai kenčia nuo netinkamų sąlygų ir nesaugios aplinkos;	D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai kenčia nuo netinkamų sąlygų ir nesaugios aplinkos; ***kadangi daugelis jų, vykdydami tyrimus, susiduria su grasinimais, išpuoliais ir bauginimu, o kai kurie iš jų yra priversti gyventi apsaugoti policijos dėl nuolatinių grasinimų mirtimi;***

Or. en

Pakeitimas 81
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai kenčia nuo netinkamų sąlygų ir nesaugios aplinkos;	D. kadangi ***kai kuriose valstybėse narėse*** žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai kenčia nuo netinkamų sąlygų ir nesaugios aplinkos;

Or. fi

Pakeitimas 82
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai ***kenčia nuo netinkamų sąlygų*** ir ***nesaugios aplinkos***;	D. kadangi žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai ***turi naudotis teisėmis*** ir ***prisiimti jų funkcijoms priklausančias pareigas***;

Or. fr

Pakeitimas 83
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana

Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją;	E. kadangi skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją; ***kadangi algoritminis manipuliavimas vis labiau formuoja viešąją nuomonę, nes skleidžia melagingus ar ekstremistinius naratyvus; kadangi panaikinus reguliavimą pagrindinėse platformose ši tendencija sustiprėjo ir paspartėjo neapykantos ir manipuliavimo plitimas; kadangi Europos Komisija pagal Skaitmeninių paslaugų aktą pradėjo kelių platformų tyrimus dėl nesugebėjimo pažaboti dezinformaciją ir apsaugoti naudotojus, įskaitant nepilnamečius; kadangi jaunimas ir toliau ypač kenčia nuo algoritminio šališkumo ir propagandos neturėdamas tinkamų skaitmeninio raštingumo priemonių;***

Or. en

Pakeitimas 84
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę*** ir silpnina demokratiją;	E. kadangi ***dezinformacijos sklaida poliarizuoja*** ir silpnina demokratiją ***ir ją dar labiau sustiprina plintanti socialinė žiniasklaida ir skaitmeninės platformos, kurios spartina melagingo ir manipuliacinio turinio sklaidą***; ***kadangi pažeidžiamos grupės, įskaitant nepilnamečius, yra ypač pažeidžiamos internete, susiduria su tikslinėmis***

manipuliacijomis, žalingais naratyvais ir ribotu gebėjimu naudotis žiniasklaidos priemonėmis; kadangi tos pačios platformos taip pat gali atlikti teigiamą vaidmenį užtikrinant prieigą prie žinių, piliečių dalyvavimą, bendruomenės kūrimą, inovacijas ir pagrindinių teisių propagavimą;

Or. en

Pakeitimas 85
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją;	E. kadangi skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją; ***kadangi algoritmų šališkumas ir socialinės žiniasklaidos platformų verslo modelis, grindžiamas labai tiksline reklama, atlieka svarbų vaidmenį skleidžiant ir stiprinant neapykantą kurstančias kalbas ir kurstant diskriminaciją, įskaitant rasizmą, mizoginiją ir smurtą;***
	kadangi būsimos ES kovos su dezinformacija iniciatyvos, įskaitant Europos demokratijos skydą, turi visiškai atitikti tarptautinius žmogaus teisių standartus;

Or. en

Pakeitimas 86
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***skleidžiama*** dezinformacija ***skaldo visuomenę*** ir ***silpnina demokratiją***;	E. kadangi ***klaidingos informacijos ir dezinformacijos plitimas gali poliarizuoti ir susilpninti demokratiją; kadangi, kovodama su dezinformacija, Sąjunga patvirtino sankcijas ES piliečiams, įskaitant žurnalistus, kurie išreiškė susirūpinimą dėl teisės į saviraiškos laisvę ir teisės būti išklausytam laikymosi;***

Or. en

Pakeitimas 87
Marieke Ehlers, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***skleidžiama*** dezinformacija ***skaldo visuomenę*** ir ***silpnina demokratiją***;	E. kadangi ***Chartijos 11 straipsnyje įtvirtinta saviraiškos ir informacijos laisvė yra demokratijos kertinis akmuo; kadangi šiai teisei grėsmę kelia priemonės, kurios, prisidengiant kova su neapykantą kurstančiomis kalbomis, klaidinga informacija ir*** dezinformacija***, lemia teisėtų*** ir ***kritiškų nuomonių cenzūrą***;

Or. en

Pakeitimas 88
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę*** ir ***silpnina demokratiją***;	E. kadangi ***dezinformacijos sklaida, įskaitant valstybės remiamas ir koordinuojamas internetines kampanijas, prisideda prie poliarizacijos, mažina pasitikėjimą demokratinėmis***

	institucijomis ir kelia grėsmę rinkimų procesų ir ***viešų diskusijų sąžiningumui***;

Or. en

Pakeitimas 89
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją;	E. kadangi skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją; ***kadangi jos yra įvairesnių hibridinių grėsmių, kuriomis siekiama pakenkti demokratiškai įsteigtoms vyriausybėms, šalims ar aljansams, dalis;***

Or. en

Pakeitimas 90
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją;	E. kadangi skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją; ***kadangi kova su dezinformacija neturėtų būti laikoma užslėpta cenzūra, kuria siekiama panaikinti prieštaraujančias nuomones;***

Or. en

Pakeitimas 91
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę*** ir ***silpnina*** demokratiją;	E. kadangi ***dezinformacijos plitimas ir nesubalansuoti, vienašališki žiniasklaidos ir valdžios institucijų pranešimai gali poliarizuoti*** ir ***susilpninti*** demokratiją;

Or. en

Pakeitimas 92
Ewa Zajączkowska-Hernik

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę*** ir silpnina demokratiją;	E. kadangi ***tiek dezinformacijos sklaida, tiek valdžios institucijų bandymai cenzūruoti ir kontroliuoti viešas diskusijas poliarizuoja*** ir silpnina demokratiją;

Or. en

Pakeitimas 93
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***skleidžiama dezinformacija skaldo visuomenę*** ir ***silpnina demokratiją***;	E. kadangi ***priešiškų valstybių vykdomas hibridinis karas*** ir ***dezinformacijos kampanijos kelia grėsmę Europos demokratinių institucijų veikimui***;

Or. fi

Pakeitimas 94
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***skleidžiama*** dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją;	E. kadangi ***nepatogių mokslo darbų įvardijimas*** dezinformacija skaldo visuomenę ir silpnina demokratiją;

Or. sk

Pakeitimas 95
Petar Volgin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi dezinformaciją skleidžia ne tik piktavališki išorės subjektai, bet ir vis dažniau politiniai subjektai Sąjungoje, įskaitant valstybių narių vyriausybių atstovus ir kai kuriais atvejais viešojo administravimo pareigūnus, kuriems pavesta puoselėti ES teisę ir politiką ir apie jas informuoti;

Or. en

Pakeitimas 96
Marieke Ehlers, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi, nors egzistuoja pagrindinė teisė skleisti informaciją ir idėjas, nėra nei prigimtinės teisės gauti „tiesą“, nei pareigos nustatyti „tiesą“, nei

pareigos suteikti savo piliečiams tiesą;

Or. en

Pakeitimas 97
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi saviraiškos laisvės padėtis Europoje pablogėjo; reiškia susirūpinimą dėl Skaitmeninių paslaugų akto ir teisės aktų dėl neapykantą kurstančios kalbos poveikio saviraiškos laisvei, kuri yra demokratijos kertinis akmuo;

Or. fi

Pakeitimas 98
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti diskriminaciją ir esamą nelygybę; kadangi šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir masinio sekimo technologijų naudojimas yra piktnaudžiavimas ir nedemokratinė praktika;	F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti diskriminaciją ir esamą nelygybę; kadangi šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir masinio sekimo technologijų naudojimas yra piktnaudžiavimas ir nedemokratinė praktika; ***kadangi tokia praktika yra sunkus teisės į privatumą ir saviraiškos laisvės pažeidimas; kadangi žurnalistų sekimas ne tik kelia pavojų jų saugumui, bet ir naikina jų šaltinių konfidencialumą, o tai iš esmės trukdo jiems atlikti savo darbą; kadangi, nepaisant gausėjančių įrodymų ir tokių***

	įmonių kaip „Apple“ ir „Meta“ viešų pranešimų, nacionalinės valdžios institucijos iki šiol pateikė ribotą informaciją apie šių operacijų apimtį, leidimus ir atskaitomybę, todėl nukentėjusiesiems trūksta aiškumo ar teisių gynimo priemonių;

Or. en

Pakeitimas 99
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti diskriminaciją ir esamą nelygybę; kadangi ***šnipinėjimo programų***, veido atpažinimo ir ***masinio sekimo technologijų naudojimas yra piktnaudžiavimas ir nedemokratinė*** praktika;	F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti diskriminaciją ir esamą nelygybę; kadangi ***naujos technologijos naudojamos siekiant kurti prognozes***, ***profilius ir rizikos vertinimus, kurie daro poveikį žmonių gyvenimui ir gali atkurti socialinį šališkumą; kadangi*** veido atpažinimo ***technologijos daro atgrasomąjį poveikį teisei į taikius susirinkimus*** ir ***gali turėti diskriminacinį poveikį; kadangi masinio biometrinio sekimo*** praktika ***gali pakenkti pagrindinėms teisėms***; ***kadangi dezinformacija socialiniuose tinkluose gali plisti greičiau ir labiau nei faktai;***

Or. en

Pakeitimas 100
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

F. kadangi naujos technologijos, įskaitant ***DI*** sistemas, gali padidinti diskriminaciją ***ir*** esamą nelygybę; kadangi šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir masinio sekimo technologijų ***naudojimas yra piktnaudžiavimas*** ir ***nedemokratinė praktika***;	F. kadangi naujos technologijos, įskaitant ***dirbtinio intelekto*** sistemas, ***suteikia didelių galimybių inovacijoms, ekonomikos augimui ir geresnėms viešosioms paslaugoms, tačiau taip pat*** gali padidinti diskriminaciją***, padidinti*** esamą nelygybę ***ir sukurti naujų formų šališkumą***; kadangi šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir masinio sekimo technologijų ***naudojimui reikia griežtų apsaugos priemonių, skaidrumo ir demokratinės priežiūros, kad būtų užkirstas kelias piktnaudžiavimui, apsaugotos pagrindinės teisės*** ir ***užtikrinta visapusiška pagarba privatumui***;
	Or. en

Pakeitimas 101
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti ***diskriminaciją ir esamą nelygybę***; kadangi šnipinėjimo programų***, veido atpažinimo*** ir masinio sekimo technologijų naudojimas yra piktnaudžiavimas ir nedemokratinė praktika;	F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti ***algoritminį šališkumą politiniame kontekste***; kadangi šnipinėjimo programų ir masinio sekimo technologijų naudojimas yra piktnaudžiavimas ir nedemokratinė praktika; ***be to, pabrėžia, kad veido atpažinimo technologijos neturėtų būti diegiamos keliant pavojų privatumui;***
	Or. fi

Pakeitimas 102
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti diskriminaciją ir esamą nelygybę; kadangi šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir ***masinio sekimo*** technologijų naudojimas ***yra piktnaudžiavimas*** ir ***nedemokratinė praktika***;	F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti diskriminaciją ir esamą nelygybę; kadangi šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir ***panašių*** technologijų naudojimas ***gali kelti susirūpinimą dėl privatumo*** ir ***pagrindinių teisių ir jam turėtų būti taikomos griežtos apsaugos priemonės ir aiškios teisinės sistemos***;

Or. en

Pakeitimas 103
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti diskriminaciją ir esamą nelygybę; kadangi šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir masinio sekimo technologijų naudojimas yra piktnaudžiavimas ir nedemokratinė praktika;	F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, gali padidinti diskriminaciją ir esamą nelygybę; kadangi ***neteisėtas*** šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir masinio sekimo technologijų naudojimas yra piktnaudžiavimas ir nedemokratinė praktika;

Or. pl

Pakeitimas 104
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, ***gali padidinti diskriminaciją ir esamą nelygybę***; kadangi šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir	F. kadangi naujos technologijos, įskaitant DI sistemas, ***turi būti geriau reglamentuojamos siekiant apsaugoti asmenų pagrindines teises ir laisves***;

masinio sekimo technologijų naudojimas ***yra piktnaudžiavimas ir nedemokratinė praktika***;	kadangi šnipinėjimo programų, veido atpažinimo ir masinio sekimo technologijų naudojimas ***turi būti reglamentuojamas***;

Or. fr

Pakeitimas 105
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi Europos Parlamento programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų tyrimo komitetas (PEGA) nustatė, kad šnipinėjimo programos, pvz., „Pegasus“, „Predator“ ir „Graphite“, keliose valstybėse narėse buvo neteisėtai naudojamos prieš žurnalistus, pilietinės visuomenės veikėjus, teisininkus, opozicijos veikėjus ir pareigūnus; kadangi ji nustatė šiurkščius privatumo, duomenų apsaugos ir saviraiškos laisvės pažeidimus ir įspėjo, kad tokia praktika kelia sisteminę grėsmę demokratijai, teisinei valstybei ir pagrindinėms teisėms Sąjungoje; kadangi visapusiškas PEGA komiteto rekomendacijų įgyvendinimas yra labai svarbus siekiant užkirsti kelią tolesniam piktnaudžiavimui;

Or. en

Pakeitimas 106
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi toliau pranešama apie daug neproporcingo jėgos prieš demonstrantus naudojimo atvejų, įskaitant demonstrantų mušimą, visoje Europoje; kadangi teisėsaugos institucijos kai kuriose valstybėse narėse, siekdamos kontroliuoti ar išsklaidyti demonstrantų minias, vis dažniau naudoja mažiau mirtinų ginklų, pvz., lazdų, ašarinių dujų, rankinių granatų, elektrošoko įrenginių, vandens patrankų ir guminių kulkų; kadangi ypač stebina per pastaruosius metus didėjantis per demonstracijas mažiau mirtinais ginklais sunkiai sužeidžiamų asmenų skaičius;

Or. en

Pakeitimas 107
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi keliose valstybėse narėse, pvz., Graikijoje, Kipre, Italijoje, Vengrijoje, Lenkijoje ir Ispanijoje, plačiai naudojamos, be kita ko, vyriausybės, šnipinėjimo programų technologijos; kadangi šnipinėjimo programų naudojimas yra piktnaudžiaujamoji ir nedemokratinė praktika, įskaitant veiksmingų teisių gynimo priemonių trūkumą, kuri kenkia teisinei valstybei ir pagrindinėms teisėms mūsų visuomenėje; kadangi dėl technologijų pažangos sunkiau aptikti šnipinėjimo programų infekcijas ir jos tampa kur kas labiau paplitusios;

Or. en

Pakeitimas 108
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi bendras įvairių manipuliavimo internetu metodų, įskaitant dirbtinį intelektą, dezinformaciją, neteisėtą profiliavimą ir algoritminį stiprinimą, naudojimas kelia grėsmę pagrindiniams rinkimų principams, pvz., rinkėjų laisvei formuoti savo nuomonę, skaidrumui, lygioms galimybėms ir teisingumui, ir galiausiai gali pakenkti visų rinkimų procesų teisėtumui;

Or. en

Pakeitimas 109
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi vaikai visoje ES susiduria su didėjančia psichikos sveikatos krize, kurią lemia nekontroliuojama algoritminių metodų, pvz., priklausomybę sukeliančio ir manipuliacinio dizaino, manipuliacinių modelių, skatinančių vaikus prailginti laiką prie ekrano arba žalingo turinio propagavimą, įtaka; kadangi tai daro neigiamą poveikį sveikam vaikų vystymuisi, psichinei gerovei ir saugumui; kadangi dabartinėse ES teisinėse sistemose, kuriomis reglamentuojama internetinė aplinka, nepakankamai atsižvelgiama į vaikų psichikos sveikatos apsaugą internete;

Or. en

Pakeitimas 110
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi neseniai atlikti žurnalistiniai tyrimai atskleidė, kad tam tikros ES lėšos galėjo būti skirtos įmonėms, kuriančioms ar parduodančioms intervencines sekimo technologijas, įskaitant šnipinėjimo programas; kadangi labai svarbu užtikrinti, kad jokiais ES finansiniais ištekliais nebūtų tiesiogiai ar netiesiogiai remiami subjektai, dalyvaujantys kuriant, eksportuojant ar diegiant šnipinėjimo programas ar kitas sekimo priemones, kurios gali būti naudojamos pagrindinėms teisėms ir teisinei valstybei pažeisti;

Or. en

Pakeitimas 111
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi, Venecijos komisijos teigimu, šnipinėjimo programų technologijos galėtų tapti sekimo ginklu, kuris galėtų būti naudojamas siekiant apriboti pagrindines teises, cenzūruoti ir kriminalizuoti kritiką ir disidentus bei priekabiavimus ar net numalšinti

žurnalistus, žmogaus teisių aktyvistus, politinius oponentus ir pilietinės visuomenės organizacijas, kaip matyti iš daugybės įtarimų ir atskleistos informacijos1a;

1a

https://www.venice.coe.int/webforms/documents/default.aspx?pdffile=CDL-AD(2024)043-e

Or. en

Pakeitimas 112
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų Sąjungos vertybių laikymasis yra būtina sąlyga norint gauti ES lėšų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 113
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES sutarties 2 straipsnyje ***nustatytų*** Sąjungos ***vertybių laikymasis yra būtina sąlyga norint gauti ES*** lėšų;	G. kadangi ***galimybė gauti Sąjungos lėšų yra teisė, kurią valstybės narės ir jų piliečiai turi dėl bendrosios rinkos atvėrimo ir vienodų konkurencijos sąlygų principo ir kuri negali priklausyti nuo politizuotų atitikties*** ES sutarties 2 straipsnyje ***nustatytoms*** Sąjungos ***vertybėms vertinimo procedūrų, o tik nuo***

	tinkamo ir skaidraus šių lėšų ***panaudojimo, kuris yra pagrindinė sąžiningos, teisingos ir stabilios paramos mažiau išsivysčiusiems regionams ir lygių galimybių Europos Sąjungoje sąlyga***;

Or. pl

Pakeitimas 114
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų Sąjungos vertybių laikymasis yra būtina sąlyga norint gauti ES lėšų;	G. ***kadangi esama atvejų, kai ES lėšos buvo naudojamos taip, kad buvo pažeistos pagrindinės teisės, įskaitant diskriminaciją[1a]; kadangi ES lėšos turėtų būti naudojamos taip, kad būtų skatinamos ir gerbiamos pagrindinės teisės ir nebūtų daroma jokių tokių pažeidimų;*** kadangi ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų Sąjungos vertybių laikymasis yra būtina sąlyga norint gauti ES lėšų;
	1a ***https://fra.europa.eu/en/publication/2023/eu-funds***

Or. en

Pakeitimas 115
Ewa Zajączkowska-Hernik

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų Sąjungos vertybių laikymasis yra	G. kadangi ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų Sąjungos vertybių laikymasis yra

būtina sąlyga norint gauti ES lėšų;	***pagrindinė išankstinė*** sąlyga norint gauti ES lėšų ***ir ES neturėtų bandyti daryti finansinio spaudimo valstybėms narėms ir pažeisti subsidiarumo principo, nustatydama, kad galimybė gauti lėšų priklauso nuo to, ar laikomasi valdančiosios daugumos ideologijos***;

Or. en

Pakeitimas 116
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų Sąjungos vertybių laikymasis yra ***būtina*** sąlyga norint gauti ES ***lėšų***;	G. kadangi ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų Sąjungos vertybių***, įskaitant pagarbą teisinei valstybei, demokratijai ir pagrindinėms teisėms,*** laikymasis yra ***pagrindinė išankstinė*** sąlyga norint gauti ***ir panaudoti*** ES ***lėšas, kaip nurodyta Teisinės valstybės sąlygų reglamente***;

Or. en

Pakeitimas 117
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų Sąjungos vertybių laikymasis ***yra būtina sąlyga norint gauti ES lėšų***;	G. kadangi ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų Sąjungos vertybių laikymasis ***taip pat yra labai svarbus faktas institucijoms***;

Or. sk

Pakeitimas 118
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi iš esmės pranešama apie pagrindinių teisių pažeidimus pasienyje, netinkamą elgesį, taip pat žodinį ir fizinį smurtą; kadangi pastaraisiais metais padaugėjo priverstinio apgręžimo prie ES išorės sienų atvejų ir tai tapo praktika keliose valstybėse narėse; kadangi tai apima atvejus, kai sienos apsaugos pareigūnai ar kiti pareigūnai netinkamai elgiasi su migrantais, ir praktiką, susijusią su prieglobsčio prašytojų sustabdymu pasienyje ir priverstiniu jų grąžinimu į šalį, iš kurios jie atvyko neatlikus individualaus vertinimo; kadangi tokia praktika pažeidžiamos pagrindinės teisės, ES teisė ir tarptautinė žmogaus teisių ir pabėgėlių teisė, įskaitant negrąžinimo principą ir kolektyvinio išsiuntimo draudimą; kadangi valstybės narės ir ES yra atsakingos už išsamius ir veiksmingus pagrindinių ir žmogaus teisių pažeidimų tyrimus; kadangi apie pagrindinių teisių pažeidimus dažnai nepranešama; kadangi tais atvejais, kai atliekami tyrimai, yra įrodymų, kad jie yra neveiksmingi;

Or. en

Pakeitimas 119
Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi ribota pažanga vykdant procedūrą prieš Vengriją pagal ES

	sutarties 7 straipsnio 1 dalį ir tai, kad Slovakijoje nėra lygiaverčio mechanizmo kylančioms sisteminėms grėsmėms šalinti, rodo, kad reikia paspartinti ir stiprinti esamus procesus; kadangi labai svarbu laiku pasiekti konkrečių rezultatų vykdant šias procedūras, kad būtų užtikrinta pagrindinių teisių apsauga ir Sąjungos įsipareigojimo laikytis ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų vertybių patikimumas;

Or. en

Pakeitimas 120
Nikola Bartůšek, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi visuomenės saugos ir saugumo užtikrinimas yra pagrindinė valstybės pareiga savo piliečių atžvilgiu ir esminė išankstinė sąlyga, kad piliečiai galėtų visapusiškai naudotis savo pagrindinėmis teisėmis ir laisvėmis;

Or. en

Pakeitimas 121
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Europos Tarybos žmogaus teisių komisaras rekomenduoja prieš pradedant išorės bendradarbiavimą atlikti išsamius rizikos žmogaus teisėms vertinimus;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 122
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Europos Tarybos žmogaus teisių komisaras rekomenduoja prieš pradedant išorės bendradarbiavimą atlikti išsamius rizikos žmogaus teisėms vertinimus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 123
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Europos Tarybos žmogaus teisių komisaras rekomenduoja prieš pradedant išorės bendradarbiavimą atlikti išsamius rizikos žmogaus teisėms vertinimus;	H. ***kadangi, remiantis Europos Tarybos žmogaus teisių komisaro ataskaita „Išorės prieglobsčio ir migracijos politika ir žmogaus teisių teisė“, už eksternalizavimo politiką gali būti atsakingos valstybės narės, visų pirma atsižvelgiant į negrąžinimo principą, teisę į gyvybę, laisvę nuo kankinimo ir nežmoniško ar žeminančio elgesio, kolektyvinio išsiuntimo ir savavališko sulaikymo draudimą, taip pat teisę naudotis veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis, kurios užtikrinamos ES ir JT sutartimis, Chartija ir EŽTK; kadangi savo ataskaitoje Europos Tarybos žmogaus teisių komisija taip pat nurodė, kad dėl eksternalizacijos politikos žmonės gali būti kankinami ar su jais gali būti kitaip netinkamai elgiamasi, jie gali būti***

kolektyviai išsiunčiami ir savavališkai sulaikomi; kadangi tokia politika taip pat gali trukdyti veiksmingai naudotis prieglobsčiu ir atimti iš asmenų teisių gynimo priemones; kadangi pagrindinės ataskaitoje nurodytos sritys, kuriose rizika yra ypač didelė, apima išorės prieglobsčio prašymų nagrinėjimą, išorės grąžinimo procedūras, be kita ko, pasitelkiant vadinamuosius grąžinimo centrus, ir sienų kontrolės perdavimą kitoms šalims, o kai kuriose iš jų yra dokumentais patvirtintų rimtų pažeidimų, nukreiptų prieš keliaujančius asmenis, atvejų; kadangi Europos Tarybos žmogaus teisių komisaras rekomenduoja prieš pradedant išorės bendradarbiavimą atlikti išsamius rizikos žmogaus teisėms vertinimus***, peržiūrėti žmogaus teisių poveikį vykdomai veiklai, apibrėžti aiškius ir nediskutuotinus principus, pagal kuriuos nebūtų jokio bendradarbiavimo, dėl kurio žmonėms galėtų kilti pavojus patirti pagrindinių teisių pažeidimus, užtikrinti tinkamas išankstines žmogaus teisių sąlygas ir apsaugos priemones ir stiprinti skaidrumą, stebėseną ir atskaitomybę*; ***kadangi atsakomybės pasidalijimas tarp valstybių narių ir ES įstaigų ar agentūrų niekada neturėtų lemti atskaitomybės spragų[1a];***

1a

https://www.coe.int/en/web/commissioner/-/commissioner-calls-on-european-states-to-refrain-from-actions-in-externalised-migration-policies-that-may-lead-to-human-rights-violations-1

Or. en

Pakeitimas 124
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi, JT Vaiko teisių komiteto teigimu, bet kurio vaiko sulaikymas dėl jo ar jo tėvų migracijos statuso yra vaiko teisių pažeidimas ir prieštarauja vaiko interesų principui; kadangi Europos Tarybos Parlamentinės Asamblėjos rezoliucijoje „Dirbtinis intelektas ir migracija“ pabrėžiama, kad prieglobsčio prašytojai turėtų turėti teisę ginčyti dirbtinio intelekto sugeneruotus įrodymus, pvz., klaidingas pokalbių santraukas ar šališkas analizes, taikant paspartintus teisminės peržiūros procesus, kad teisinė pagalba turėtų būti išplėsta, kad būtų remiami tokie iššūkiai, kad tais atvejais, kai žala padaroma dėl algoritminių klaidų, turi būti galima gauti žalos atlyginimą ir kad technologinės inovacijos neturi būti diegiamos pagrindinių teisių sąskaita1a;
	1a https://pace.coe.int/pdf/320c92a9d8f83a482a1ea6ee003727206a43495d9a812728c1cfaa848ee2e7bf/doc.%2016240.pdf

Or. en

Pakeitimas 125
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi daugėja įrodymų, kad ES vidaus reikalų lėšomis, skirtomis sienų valdymui remti, taip pat trečiosiose šalyse, prisidedama prie pagrindinių teisių pažeidimų; kadangi valstybės narės ir Komisija, naudodamosi ES fondais, turi užtikrinti pagarbą pagrindinėms teisėms

ir Chartijos laikymąsi;

kadangi didesnis skaidrumas ir atskaitomybė bei veiksminga ES lėšų paskirstymo ir naudojimo priežiūra ir atitinkamų programų vertinimas yra labai svarbūs siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi horizontaliųjų reikiamų sąlygų;

Or. en

Pakeitimas 126
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi ES ir kelios valstybės narės nenustatė politikos ir praktikos, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama pabėgėlių ir migrantų gyvybių apsaugai, o ne sienų kontrolei, nesiėmė patikimų veiksmų, kad užtikrintų atskaitomybę už pažeidimus, sumažintų priklausomybę nuo trečiųjų šalių migracijos valdymo srityje arba išplėstų saugius ir teisėtus maršrutus; kadangi valstybių narių atsakas į neteisėtą migraciją kenkia pagrindinėms teisėms ir teisinei valstybei ir įtvirtina rasizuotus naratyvus, kuriais migrantai laikomi grėsme status quo;

Or. en

Pakeitimas 127
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hd. kadangi humanitarinė pagalba ir

	toliau savavališkai kriminalizuojama; kadangi dėl kelių valstybių narių trukdymo vykdyti paieškos ir gelbėjimo veiklą jūroje žūsta šimtai žmonių;

Or. en

Pakeitimas 128
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą kelia didelį susirūpinimą; kadangi turi būti gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir asmenims, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus, turi būti suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis;	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 129
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą ***kelia didelį susirūpinimą***; kadangi turi būti gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir asmenims, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus, turi būti suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis;	I. kadangi bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą ***yra pagrįstas atsakas į krizę, kurią sukėlė migracijos instrumentalizavimas, kai migrantai, teisėtai ir saugiai esantys Rusijos ar Baltarusijos teritorijoje, įtraukiami į neteisėto žmonių gabenimo veiklą, kurią šių šalių valdžios institucijos organizuoja vykdydamos priešišką***

	hibridinę veiklą; kadangi turi būti gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir asmenims, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus, turi būti suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis;

Or. pl

Pakeitimas 130
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi ***bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą kelia didelį susirūpinimą; kadangi turi būti gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir asmenims, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus, turi būti suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis;***	I. kadangi ***labai svarbu sustabdyti neteisėtą migraciją***;

Or. sk

Pakeitimas 131
Ewa Zajączkowska-Hernik

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą kelia didelį susirūpinimą; kadangi turi būti gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir ***asmenims***, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus, turi būti suteikta	I. kadangi bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą kelia didelį susirūpinimą; kadangi turi būti gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir ***tiems***, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus, turi būti suteikta galimybė

galimybė naudotis ***svariomis*** apsaugos priemonėmis;	naudotis ***prasmingomis*** apsaugos priemonėmis***, tačiau ES ir jos valstybės narės turi ne tik teisę, bet ir pareigą apsaugoti savo teritoriją ir piliečius, be kita ko, nuo masinės migracijos iš kultūriniu požiūriu svetimų šalių***;

Or. en

Pakeitimas 132
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi ***bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą kelia didelį susirūpinimą***; kadangi turi būti ***gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės***, ***įvertinami jų apsaugos poreikiai*** ir ***asmenims***, ***kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus,*** turi būti ***suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis***;	I. kadangi ***turi būti išsaugotas Europos tautų suverenumas migracijos srityje***; kadangi ***dėl to*** turi būti ***skatinamos ir remiamos priemonės***, ***kurių imasi Komisija*** ir ***valstybės narės***, ***siekdamos užkirsti kelią piktnaudžiavimu prieglobsčio sistema nelegalios imigracijos tikslais; kadangi*** turi būti ***laikomasi administracinių ir teismo sprendimų dėl grąžinimo; kadangi atsižvelgiant į tai būtina nedelsiant pradėti vykdyti veiksmingą neteisėtai ES teritorijoje esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo politiką***;

Or. fr

Pakeitimas 133
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi ***bandymai sustabdyti*** prieglobsčio ***prašymų registravimą kelia didelį susirūpinimą***; kadangi turi būti	I. kadangi***, siekiant veiksmingai valdyti migraciją, būtina užkirsti kelią neteisėtai žmones gabenančių asmenų***

gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir asmenims, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus, turi būti suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis;	***piktnaudžiavimui Europos*** prieglobsčio ***sistema ir kovoti su visų formų tarptautiniu organizuotu nusikalstamumu***; kadangi turi būti gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir asmenims, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus, turi būti suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 134
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą ***kelia didelį susirūpinimą; kadangi turi būti gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės***, ***įvertinami jų apsaugos poreikiai ir asmenims, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus***, ***turi būti suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis***;	I. kadangi bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą ***yra mūsų visuomenių***, ***kurioms dėl migrantų antplūdžio teko pernelyg didelė našta***, ***saugumo atkūrimo klausimas***;

Or. en

Pakeitimas 135
Lukas Mandl, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. ***kadangi bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą kelia didelį susirūpinimą; kadangi turi būti***	I. kadangi ***pagal naują ES migracijos ir*** prieglobsčio ***pakto teisės aktų sistemą nustatytos peržiūrėtos prieglobsčio***

gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir ***asmenims, kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus, turi būti suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis***;	***procedūrų, sienų valdymo ir solidarumo taisyklės; kadangi norint ją veiksmingai*** ir ***teisėtai taikyti reikia visapusiškai gerbti pagrindines teises ir laikytis ES ir tarptautinių įsipareigojimų***;

Or. en

Pakeitimas 136
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi ***bandymai sustabdyti prieglobsčio prašymų registravimą kelia*** didelį ***susirūpinimą; kadangi turi būti gerbiamos atitinkamų asmenų žmogaus teisės, įvertinami jų apsaugos poreikiai ir asmenims***, ***kurie atitinka tarptautinės apsaugos reikalavimus***, ***turi būti suteikta galimybė naudotis svariomis apsaugos priemonėmis***;	I. kadangi ***kelios valstybės narės ir toliau patiria*** didelį ***veiklos spaudimą prie savo išorės sienų; pabrėžia, kad į šiuos iššūkius reikia reaguoti koordinuotai Europos lygmeniu***, ***įskaitant supaprastintas ir veiksmingas procedūras***, ***visapusiškai laikantis taikytinos ES ir tarptautinės sistemos***;

Or. en

Pakeitimas 137
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi ES moterų teisių veiksmų gairės ir Deklaracija dėl lyčių lygybe grindžiamos visuomenės principų yra sveikintinos iniciatyvos, nors jos neturi vykdymo užtikrinimo įgaliojimų; kadangi reikia skubiai dėti pastangas siekiant ginti ir skatinti lyčių lygybę, taigi ir lygybės

sąjungą;

Or. en

Pakeitimas 138
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi moterys ir mergaitės vis dažniau susiduria su smurtu internete, neapykantos kalba ir neapykantos nusikaltimais, o tai turi konkrečių ir skaudžių padarinių jų kasdieniam gyvenimui, taip pat dalyvavimui viešajame gyvenime, taigi ir vienodam atstovavimui;

Or. en

Pakeitimas 139
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ib. kadangi didėjanti pasaulinė vadinamosios „manosferos“ įtaka paskatino internetines bendruomenes ir vyrų nuomonės formuotojus propaguoti melagingą naratyvą, kad feminizmas ir lyčių lygybė kenkia vyrams, skleisti mizoginišką turinį, normalizuoti smurtą prieš moteris ir mergaites ir vis labiau sąveikauti su ekstremistiniais ir radikaliais judėjimais;

Or. en

Pakeitimas 140
Ewa Zajączkowska-Hernik

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi tebesmurtaujama dėl lyties prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę pasinaudoti saugaus ir teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis yra smurto lyties pagrindu forma;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 141
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi tebesmurtaujama dėl lyties prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę pasinaudoti saugaus ir teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis yra smurto lyties pagrindu forma;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 142
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi tebesmurtaujama dėl lyties prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę pasinaudoti saugaus ir teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis yra smurto lyties pagrindu forma;	J. ***kadangi pastaraisiais metais vis labiau priešinamasi lyčių lygybei;*** kadangi tebesmurtaujama dėl lyties prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę pasinaudoti saugaus ir teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis yra smurto lyties pagrindu forma; ***kadangi Europos Žmogaus Teisių Teismas nusprendė, kad ribojantys abortų įstatymai ir jų neįgyvendinimas pažeidžia moterų teisę į kūno autonomiją ir neliečiamybę;***

Or. en

Pakeitimas 143
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi ***tebesmurtaujama dėl lyties*** prieš moteris ***ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę pasinaudoti saugaus ir teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis yra smurto lyties pagrindu forma;***	J. kadangi ***smurtas*** prieš moteris ***dėl*** lyties ***yra nepriimtinas***;

Or. sk

Pakeitimas 144
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi ***tebesmurtaujama dėl lyties*** prieš ***moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę pasinaudoti saugaus ir teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis yra smurto lyties pagrindu forma***;	J. kadangi ***smurtas*** prieš ***pažeidžiamą asmenį turėtų būti pasmerktas***;

Or. en

Pakeitimas 145
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi tebesmurtaujama dėl lyties prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi ***atsisakymas suteikti galimybę pasinaudoti saugaus ir teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis*** yra smurto lyties ***pagrindu forma***;	J. kadangi tebesmurtaujama dėl lyties prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi ***nesuteikus galimybės saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą moterims kyla didelis pavojus, todėl tai*** yra smurto ***dėl*** lyties ***forma, nes taip pat atimamas moterų savarankiškumas ir reprodukcinio pasirinkimo laisvė***;

Or. en

Pakeitimas 146
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi ***tebesmurtaujama*** dėl lyties prieš moteris ir ***LGBTIQ+ asmenis***, ***ypač***	J. kadangi ***smurtas*** dėl lyties***, ypač*** prieš moteris ir ***mergaites***, ***įskaitant***

tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir ***sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę pasinaudoti saugaus ir teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis yra smurto lyties pagrindu forma;***	***seksualinį smurtą*** ir ***iššaginimą, tebėra didelis visoje Sąjungoje***;

Or. en

Pakeitimas 147
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi ***tebesmurtaujama*** dėl lyties prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę ***pasinaudoti saugaus*** ir ***teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis yra smurto lyties pagrindu forma***;	J. kadangi ***vis dar smurtaujama*** dėl lyties prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis, kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę ***saugiai*** ir ***teisėtai nutraukti nėštumą reglamentuojamas nacionalinės teisės aktais ir Sąjunga neturi kompetencijos šioje srityje***;

Or. pl

Pakeitimas 148
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi ***tebesmurtaujama dėl lyties prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis, ypač tuos asmenis***, ***kurie patiria daugialypę ir sąveikinę diskriminaciją; kadangi atsisakymas suteikti galimybę pasinaudoti saugaus*** ir ***teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis yra smurto lyties pagrindu***	J. kadangi ***kaip tik tuo metu***, ***kai į valstybes nares atvyko daug žmonių iš šalių, kuriose nepaisoma moterų*** ir ***mažumų teisių, smurto prieš moteris ir LGBTIQ+ asmenis atvejų padaugėjo***;

forma;

Or. fi

Pakeitimas 149
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ja. kadangi lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugos yra būtinosios sveikatos priežiūros paslaugos; kadangi daugiau kaip 20 mln. moterų Europos Sąjungoje vis dar neturi galimybės pasidaryti saugų ir legalų abortą ir naudotis kitomis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis ir teisėmis, todėl moterims ir mergaitėms gresia fizinė žala ir nepagrįstas ekonominis bei psichologinis stresas; kadangi tai taip pat apima nuo seksualinio smurto nukentėjusias moteris ir mergaites, kurioms kai kuriose valstybėse narėse neleidžiama naudotis tokiomis būtinosiomis sveikatos priežiūros paslaugomis kaip lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugos bei teisės, o tai trukdo jų atsigavimo po nusikalstamos veikos procesui; kadangi Europos piliečių iniciatyva „Mano balsas, mano pasirinkimas“ ragina ES užtikrinti visapusiškai prieinamą galimybę atlikti saugų ir legalų abortą kartu išlaikant Sutartyse numatytą kompetencijos pasidalijimą;

Or. en

Pakeitimas 150
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ja. kadangi kibernetinis smurtas dėl lyties yra tolesnis smurtas dėl lyties realiame gyvenime internetinėje aplinkoje; kadangi kibernetinis smurtas dėl lyties dažnai lemia savicenzūrą ir gali turėti rimtų pasekmių aukų asmeniniam ir profesiniam gyvenimui; kadangi baudžiamosios teisenos sistemos atsako į šį reiškinį vis dar nepakanka; kadangi policijos pareigūnų mokymas įgyti socialinių emocinių įgūdžių, kurių reikia norint išklausyti, suprasti ir gerbti visas smurto dėl lyties aukas, yra labai svarbus siekiant kovoti su nepakankamu pranešimu ir pakartotine viktimizacija; kadangi siekiant sukurti saugesnę aplinką visoms smurto dėl lyties aukoms būtina užtikrinti prieinamus pranešimo mechanizmus ir veiksmingas teisių gynimo priemones;

Or. en

Pakeitimas 151
Ewa Zajączkowska-Hernik

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ja. kadangi vaikai turi būti apsaugoti nuo visų formų smurto ir korupcijos, įskaitant lyčių ir translytinę propagandą; kadangi ateities kartos turi būti ugdomos, kad galėtų veikti sveikoje visuomenėje, ir kadangi tėvai turėtų turėti teisę auginti savo vaikus pagal savo vertybes;

Or. en

Pakeitimas 152
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Jb. kadangi diskriminacija dėl biologinės lyties, socialinės lyties ir kitų pagrindų draudžiama pagal ES pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnį; kadangi valstybės narės, kaip Konvencijos dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims šalys, privalo laikytis jos įpareigojimų, įskaitant 12 straipsnį dėl moterų diskriminacijos sveikatos priežiūros srityje panaikinimo, siekiant vyrų ir moterų lygybės pagrindu užtikrinti galimybę naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant susijusias su šeimos planavimu;

Or. en

Pakeitimas 153
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Jc. kadangi teisiškai ir praktiškai nesuteikiant galimybės saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą moterys diskriminuojamos dėl lyties, nes draudžiama teikti sveikatos priežiūros paslaugas, kurių reikia tik moterims; kadangi panašių apribojimų sveikatos priežiūros paslaugoms, kurių reikia tik vyrams, nėra[1a];
	[1a]CEDAW tyrimas dėl Lenkijos,

atliekamas pagal Konvencijos fakultatyvinio protokolo 8 straipsnį

Or. en

Pakeitimas 154
Ewa Zajączkowska-Hernik

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Jc. kadangi abortai, kurie iš esmės yra nekalto žmogaus gyvybės ėmimas, iš esmės tebėra teisėti beveik visose valstybėse narėse ir yra viena iš pagrindinių mirties priežasčių ES;

Or. en

Pakeitimas 155
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Jd. kadangi bendras metinis prieš lyčių lygybę nukreiptas finansavimas Europoje padidėjo nuo 220 mln. JAV dolerių 2019 m. iki 271 mln. JAV dolerių 2023 m., t. y. padidėjo 23 proc.; kadangi didelę dalį finansavimo, kuriuo skatinamas prieš lyčių lygybę nukreiptų judėjimų augimas visoje ES, skiria užsienio subjektai; kadangi pastaraisiais metais išaugęs prieš lyčių lygybę ir teises nukreiptų judėjimų skaičius yra koordinuotų tarptautinių pastangų, susijusių su organizavimu, lėšų rinkimu ir sutelkimu, rezultatas; kadangi moksliniai tyrimai rodo, kad šie judėjimai gauna

finansavimą iš įvairių subjektų, priklausančių itin konservatyviam ir kraštutinių dešiniųjų spektrui[1a];

[1a] The Next Wave: Howe religious extremisms is reclaiming power, p. 11.

Or. en

Pakeitimas 156
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Je. kadangi iš žiniasklaidos pranešimų matyti, kad praeityje ES finansavimas buvo skiriamas organizacijoms, kurios klaidina moteris dėl jų lytinės ir reprodukcinės sveikatos; kadangi visas finansavimas turi būti suderintas su bendromis Sąjungos vertybėmis, kaip įtvirtinta ES sutarties 2 straipsnyje ir Pagrindinių teisių chartijoje, užtikrinant, kad finansine parama būtų stiprinamos ES demokratinės vertybės; [1a]

[1a] https://www.opendemocracy.net/en/anti-abortion-ngo-eu-funding-reproductive-health-programme/

Or. en

Pakeitimas 157
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi visoje ES vyksta precedento neturinčiu mastu ir vis intensyviau rengiami išpuoliai prieš pilietinę erdvę; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes, ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 158
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi visoje ES vyksta precedento ***neturinčiu mastu*** ir ***vis intensyviau rengiami išpuoliai prieš pilietinę erdvę***; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, ***kurie saugo*** ir ***propaguoja Sąjungos vertybes***, ir ***tokie išpuoliai vis dar kelia*** didelį susirūpinimą;	K. kadangi visoje ES vyksta precedento ***neturintis ir intensyvesnis išpuolis prieš pilietinę erdvę, o keliose valstybėse narėse, įskaitant Belgiją, Daniją, Prancūziją, Vokietiją, Graikiją, Vengriją, Italiją*** ir ***Nyderlandus, pastebimi dideli pilietinės visuomenės erdvės ir teisės į taikius susirinkimus apribojimai; kadangi JT Žmogaus teisių taryba pabrėžė, kad pasaulinė demokratijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo tendencija, taip pat darbotvarkių pakeitimas vertybiniais popieriais dar labiau padidino ir pagilino teisės į taikius susirinkimus apribojimus[1a]***; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ***(PVO)*** ir žmogaus teisių gynėjus, ***ginančius ir propaguojančius žmogaus*** ir ***aplinkos teises bei lyčių lygybę***, ***įskaitant teises į abortą, migraciją, demokratiją*** ir ***teisių gynimą, ir šie išpuoliai tebekelia*** didelį susirūpinimą; ***kadangi pažeidžiamos grupės, pvz., LGBTIQ+ asmenys, migrantai, etninės mažumos ir rasizuotos***

bendruomenės, yra pasikartojantys neapykantą kurstančios kalbos ir menkinančių naratyvų taikiniai; kadangi taip bandoma dehumanizuoti ir delegitimizuoti šių grupių teisę būti traktuojamoms kaip lygiateisiams piliečiams; kadangi NVO buvo iškeltos baudžiamosios ar administracinės bylos dėl solidarumo su migrantais ES; kadangi keliose valstybėse narėse, įskaitant Bulgariją, Italiją, Vengriją, Rumuniją ir Slovakiją, politikai ir žiniasklaidos priemonės skleidžia prieš LGBTI asmenis nukreiptus naratyvus, taip pat buvo pateikti ir kai kuriais atvejais net priimti prieš LGBTI asmenis nukreipti teisės aktai; kadangi tokia padėtis prieštarauja tarptautiniams žmogaus teisių standartams;

1a

https://digitallibrary.un.org/record/4086729?ln=en&v=pdf

Or. en

Pakeitimas 159
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. ***kadangi visoje ES vyksta precedento neturinčiu mastu ir vis intensyviau rengiami išpuoliai prieš pilietinę erdvę; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus***, ***kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes***, ***ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą***;	K. kadangi ***Komisija kaltinama tuo***, ***kad***, ***finansuodama NVO, vykdo savo politinę darbotvarkę***;

Or. fi

Pakeitimas 160
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi visoje ES ***vyksta*** precedento ***neturinčiu mastu*** ir ***vis intensyviau rengiami išpuoliai prieš pilietinę erdvę; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes, ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą;***	K. kadangi visoje ES ***vykdomas*** precedento ***neturintis*** ir ***intensyvesnis išpuolis*** prieš ***žodžio laisvę***;

Or. en

Pakeitimas 161
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi visoje ES ***vyksta*** precedento ***neturinčiu mastu*** ir ***vis intensyviau rengiami išpuoliai prieš pilietinę erdvę***; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes, ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą;	K. kadangi visoje ES ***vykdomas*** precedento ***neturintis ir intensyvesnis išpuolis prieš pilietinę erdvę, be kita ko, taikant teisinius*** ir ***finansinius apribojimus, finansavimo sustabdymą, šmeižto kampanijas, bauginimą ir kriminalizavimą***; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes, ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą;

Or. en

Pakeitimas 162
Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi visoje ES vyksta precedento ***neturinčiu mastu*** ir ***vis intensyviau rengiami išpuoliai*** prieš pilietinę erdvę; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes, ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą;	K. kadangi visoje ES vyksta precedento ***neturintis*** ir ***intensyvesnis išpuolis*** prieš pilietinę erdvę***, be kita ko, prieš teisę į taikius susirinkimus ir teisę protestuoti prieš abi demokratinei visuomenei svarbias vertybes***; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes, ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą;

Or. en

Pakeitimas 163
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi visoje ES vyksta precedento neturinčiu mastu ir vis intensyviau rengiami išpuoliai prieš pilietinę erdvę; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes, ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą;	K. kadangi visoje ES vyksta precedento neturinčiu mastu ir vis intensyviau rengiami išpuoliai prieš pilietinę erdvę; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes, ***įskaitant konservatyviąsias vertybes,*** ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą;

Or. pl

Pakeitimas 164
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi ***visoje ES vyksta precedento neturinčiu mastu*** ir ***vis intensyviau rengiami išpuoliai prieš pilietinę erdvę; kadangi padaugėjo išpuolių prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes,*** ir ***tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą***;	K. kadangi ***pilietinės visuomenės organizacijos*** ir ***žmogaus teisių gynėjai, dalyvaujantys saugant ir propaguojant pagrindines teises, atlieka labai svarbų vaidmenį apsaugant Sąjungos vertybes; kadangi visose valstybėse narėse turėtų būti užtikrintas*** ir ***remiamas jų gebėjimas veikti laisvai ir nepriklausomai***;

Or. en

Pakeitimas 165
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi visoje ES vyksta precedento neturinčiu mastu ir vis intensyviau ***rengiami išpuoliai prieš pilietinę erdvę***; kadangi ***padaugėjo išpuolių prieš*** pilietinės visuomenės ***organizacijas*** ir ***žmogaus teisių gynėjus, kurie saugo ir propaguoja Sąjungos vertybes***, ***ir tokie išpuoliai vis dar kelia didelį susirūpinimą***;	K. kadangi visoje ES vyksta precedento neturinčiu mastu ir vis intensyviau ***piktnaudžiaujama pilietine erdve***; kadangi pilietinės visuomenės ***organizacijomis*** ir ***toliau piktnaudžiaujama kovojant su vyriausybėmis***, ***kurios nepritaria progresyviosioms idėjoms***;

Or. sk

Pakeitimas 166
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi galimybė gauti finansavimą yra labai svarbi, kad pilietinė visuomenė galėtų klestėti ir atlikti savo, kaip sergėtojos, vaidmenį; kadangi gyvybinga pilietinė visuomenė ir aktyvi pilietinė erdvė yra esminiai demokratijos ramsčiai; kadangi pilietinės visuomenės organizacijos taip pat atlieka labai svarbų vaidmenį teikiant socialines paslaugas, ypač marginalizuotoms bendruomenėms;

Or. en

Pakeitimas 167
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kb. kadangi savo politinėse gairėse Komisija įsipareigojo aktyviau bendradarbiauti su PVO, turinčiomis ekspertinių žinių ir atliekančiomis svarbų vaidmenį ginant konkrečius visuomenės klausimus ir ginant pagrindines teises;

Or. en

Pakeitimas 168
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir Ispanijoje, pilietinės visuomenės	***Išbraukta.***

organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams ir migrantams;

Or. fi

Pakeitimas 169
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir Ispanijoje, pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams ir migrantams;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 170
Ewa Zajączkowska-Hernik

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir Ispanijoje, pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams ir migrantams;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 171
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir Ispanijoje, pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams ir migrantams;	L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir Ispanijoje, pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams ir migrantams; ***kadangi Europos Tarybos žmogaus teisių komisaras paragino ES valstybes nares nutraukti represijas prieš pabėgėlius, prieglobsčio prašytojus ir migrantus padedančius žmogaus teisių gynėjus ir susilaikyti nuo menkinančios, kurstančios ar stigmatizuojančios retorikos apie juos ir jų vaidmenį[10a];***

10a

https://www.coe.int/en/web/commissioner/-/europe-must-end-repression-of-human-rights-defenders-assisting-refugees-asylum-seekers-and-migrants

Or. en

Pakeitimas 172
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir	L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir

Ispanijoje, pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą ***pabėgėliams*** ir ***migrantams***;	Ispanijoje, pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už ***neteisėtą*** pagalbą ***migrantams; kadangi buvo atvejų, kurie yra patvirtinti, kai nevyriausybinės organizacijos ir asmenys, prisidengdami humanitariškumu, bendradarbiavo su neteisėtai žmones gabenančiais asmenimis ir netgi rinko pinigus, kad padėtų gabenti migrantus;***

Or. pl

Pakeitimas 173
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi ***kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje*** ir ***Ispanijoje,*** pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai ***yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams*** ir ***migrantams***;	L. kadangi ***pilietinės visuomenės organizacijos yra artimos valstybių narių partnerės siekiant apsaugoti*** ir ***skatinti pagrindines teises; kadangi*** pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai***, padėdami pabėgėliams ir migrantams, turėtų laikytis Europos ir tarptautinės teisės*** ir ***kompetentingų institucijų nurodymų***;

Or. en

Pakeitimas 174
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi ***kai kuriose*** valstybėse narėse***, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir***	L. kadangi ***visose*** valstybėse narėse ***turėtų būti baudžiama už pagalbą vykdant neteisėtą pabėgėlių*** ir ***migrantų gabenimą***;

Ispanijoje, pilietinės visuomenės organizacijos ir ***žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams ir migrantams***;

Or. fr

Pakeitimas 175
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir Ispanijoje, pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už ***pagalbą pabėgėliams ir*** migrantams;	L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir Ispanijoje, pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už ***neteisėtos pagalbos teikimą neteisėtiems*** migrantams***, kurie kelia grėsmę vietiniams gyventojams***;

Or. sk

Pakeitimas 176
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse***, pvz., Kipre, Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje ir Ispanijoje,*** pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams ir migrantams;	L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams ir migrantams;

Or. en

Pakeitimas 177
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse***, pvz., Kipre, Prancūzijoje***, ***Graikijoje, Italijoje, Maltoje, Lenkijoje*** ir ***Ispanijoje***, ***pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai yra persekiojami baudžiamojo persekiojimo tvarka už pagalbą pabėgėliams ir migrantams***;	L. kadangi kai kuriose valstybėse narėse ***pilietinės visuomenės organizacijos***, ***padėdamos pabėgėliams*** ir ***migrantams***, ***pažeidė tų šalių įstatymus***;

Or. en

Pakeitimas 178
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti užtikrintas ES finansavimas pilietinei visuomenei;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 179
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti užtikrintas ES finansavimas pilietinei visuomenei;	M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti užtikrintas ***pakankamas ir tvarus*** ES finansavimas pilietinei visuomenei; ***kadangi sumažinus finansavimą žmogaus teisių organizacijoms, vykdančioms strateginį bylinėjimąsi ir interesų gynimą remiant labiausiai marginalizuotas Europos bendruomenes, labai susilpnėja pilietinės visuomenės gebėjimas ginti diskriminacijos aukas, skatinti lygybę, užtikrinti atskaitomybę ir apsaugoti teisinę valstybę bei pagrindines teises; kadangi rasinio teisingumo organizacijų finansavimas tebėra ribotas, fragmentiškas ir nenuoseklus; kadangi tam tikrais atvejais ES lėšomis buvo remiamos iniciatyvos, kuriomis prisidedama prie segregacijos ar diskriminacinės praktikos, taip kenkiant lygybės tikslams;***

Or. en

Pakeitimas 180
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti užtikrintas ES finansavimas pilietinei visuomenei;	M. ***kadangi USAID lėšų įšaldymas daro didelį poveikį pilietinei visuomenei visoje ES;*** kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti užtikrintas ***ilgalaikis ir nuspėjamas, pakankamas ir tvarus*** ES finansavimas pilietinei visuomenei; ***kadangi JT žmogaus teisių taryba paragino užtikrinti, kad pilietinės visuomenės subjektų finansavimas atitiktų valstybių narių tarptautinius įsipareigojimus ir prievoles žmogaus teisių srityje ir kad juo nebūtų piktnaudžiaujama siekiant trukdyti***

pilietinės visuomenės subjektų darbui ar kelti pavojų jų saugumui[1a];

1a

https://digitallibrary.un.org/record/4086729?ln=en&v=pdf

Or. en

Pakeitimas 181
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti užtikrintas ES finansavimas pilietinei visuomenei;	M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti užtikrintas ***tinkamas*** ES finansavimas pilietinei visuomenei***, kuris turėtų būti skaidrus ir neturėtų būti naudojamas jokiai ideologinei darbotvarkei remti, o jos tikslai neturi prieštarauti valstybių narių konstitucinei tvarkai ar kenkti laisvai išrinktų valdžios institucijų demokratiniams įgaliojimams***;

Or. pl

Pakeitimas 182
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti ***užtikrintas*** ES finansavimas pilietinei visuomenei;	M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti ***užtikrinta, kad*** ES finansavimas pilietinei visuomenei ***visų pirma atitiktų blogėjančią saugumo padėtį Europoje ir būtų skaidrus***

bei politiškai neutralus;

Or. fi

Pakeitimas 183
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti ***užtikrintas*** ES finansavimas pilietinei visuomenei;	M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti ***toliau užtikrinamas*** ES finansavimas pilietinei visuomenei***, tinkamai atsižvelgiant į finansinį skaidrumą, patikimą valdymą ir aiškius sutartinius įsipareigojimus***;

Or. en

Pakeitimas 184
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti užtikrintas ES finansavimas ***pilietinei visuomenei***;	M. kadangi kitoje daugiametėje finansinėje programoje (DFP) turėtų būti užtikrintas ES finansavimas ***tik tai veiklai, kuria tiesiogiai gerinamas ES piliečių gyvenimo lygis***;

Or. sk

Pakeitimas 185
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ma. kadangi būsima ES pilietinės visuomenės strategija turėtų būti siekiama remti, apsaugoti ir įgalinti pilietinę visuomenę ir užtikrinti, kad ES politika būtų formuojama ir įgyvendinama laikantis ES sutarties 2 straipsnyje ir Chartijoje įtvirtintų vertybių; kadangi į strategiją turėtų būti įtrauktos plataus užmojo iniciatyvos ir kriterijai pažangai įvertinti; kadangi Komisija paskelbė ketinanti sukurti Pilietinės visuomenės platformą, kuri galėtų centralizuoti ir suderinti dabartinį pilietinės visuomenės subjektų dalyvavimą formuojant ES politiką: kadangi platforma turėtų būti kuriama ir įgyvendinama kartu su organizuota pilietine visuomene;

Or. en

Pakeitimas 186
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ma. kadangi didelį susirūpinimą kelia intensyvėjantys bandymai ES apriboti arba panaikinti pagrindines moterų ir LGBTIQ asmenų teises; kadangi šie bandymai daugiausia susiję su reprodukcinės sveikatos priežiūra ir teisėmis, lytine tapatybe ir teisiniu lyties pripažinimu arba galimybe gauti išsamų lytinį švietimą; kadangi išpuoliai šiose vietovėse yra ne tik žalingi pažeidžiamiausiems visuomenės nariams, bet ir nesuderinami su ES vertybėmis ir tarptautine žmogaus teisių sistema, todėl yra ES teisės pažeidimai;

Or. en

Pakeitimas 187
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Mb. kadangi šiuo metu ES kovos su diskriminacija teisės aktuose yra spragų, o kai kurie diskriminacijos pagrindai taikomi tik užimtumo ir profesinės veiklos srityje; kadangi dėl to atsiranda apsaugos įvairovė ir dirbtinai sukuriama pagrindų hierarchija; kadangi Sutartimis ir Pagrindinių teisių chartija ES suteikiami įgaliojimai ir atsakomybė kovoti su diskriminacija visais saugomais pagrindais;

Or. en

Pakeitimas 188
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Mc. kadangi visos valstybės narės privalo veikti atsižvelgdamos į geriausius vaiko interesus, be kita ko, užtikrindamos kiekvieno vaiko pagrindinę teisę į šeimos gyvenimą ir uždrausdamos vaiko diskriminaciją dėl jo tėvų šeiminės padėties ar seksualinės orientacijos arba dėl to, kokiu būdu vaikas buvo pradėtas; kadangi maždaug 2 mln. vaikų vis dar galimai susiduria su tuo, kad jų tėvai kitoje valstybėje narėje nepripažįstami

	kaip tėvai; kadangi 2022 m. Komisija pateikė pasiūlymą dėl Tarybos reglamento dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų dėl vaiko kilmės pripažinimo ir autentiškų dokumentų dėl vaiko kilmės priėmimo ir dėl Europos vaiko kilmės pažymėjimo sukūrimo, dėl kurio vis dar laukiama galutinio sprendimo Taryboje;

Or. en

Pakeitimas 189
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs vyriausybinėje politikoje ir viešojoje tarnyboje, pvz., policijos pajėgose;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 190
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs vyriausybinėje politikoje ir viešojoje tarnyboje, pvz., policijos pajėgose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 191
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs vyriausybinėje politikoje ir viešojoje tarnyboje, pvz., policijos pajėgose;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 192
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Jaroslav Bžoch, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs vyriausybinėje politikoje ir viešojoje tarnyboje, pvz., policijos pajėgose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 193
Ewa Zajączkowska-Hernik

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs vyriausybinėje politikoje ir viešojoje tarnyboje, pvz., policijos pajėgose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 194
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs ***vyriausybinėje*** politikoje ir ***viešojoje tarnyboje***, pvz., ***policijos pajėgose***;	N. kadangi institucionalizuotas ***ir struktūrinis*** rasizmas ***tebėra giliai*** įsišaknijęs ***vyriausybės įstatymuose,*** politikoje ir ***viešosiose institucijose, įskaitant teisėsaugos ir teisingumo sistemą; kadangi, nepaisant oficialaus struktūrinio rasizmo pripažinimo ES lygmeniu, jis ir toliau pasireiškia pagrindiniuose valstybių narių sektoriuose; kadangi segregacija, be kita ko, švietimo srityje, nuolatinė diskriminacija visose gyvenimo srityse ir pasikartojantys neapykantos kalbos ir neapykantos nusikaltimų atvejai daro neproporcingą poveikį rasizuotoms bendruomenėms ir kitoms marginalizuotoms grupėms***, pvz., ***LGBTIQ+ asmenims***; ***kadangi šios struktūrinės kliūtys ir žmogaus teisių pažeidimai trukdo vienodai naudotis teisėmis, galimybėmis ir teisingumu visoje Sąjungoje;***

Or. en

Pakeitimas 195
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi ***institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs vyriausybinėje politikoje ir viešojoje tarnyboje, pvz.***, policijos ***pajėgose***;	N. kadangi ***kai kuriose valstybėse narėse buvo išreikštas susirūpinimas dėl diskriminacinės ar neproporcingos praktikos tam tikrose viešosiose tarnybose***, ***įskaitant*** policijos ***pajėgas, kuri turi būti***

	tinkamai ištirta ir išspręsta; ***kadangi kartu smurtas prieš teisėsaugos institucijas ir kitus valstybės pareigūnus tebėra rimta problema ir turi būti veiksmingai sprendžiama;***

Or. en

Pakeitimas 196
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs ***vyriausybinėje*** politikoje ir ***viešojoje tarnyboje***, pvz., policijos pajėgose;	N. ***kadangi diskriminacija ir rasizmas tebėra plačiai paplitę visoje ES;*** kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs ***vyriausybės*** politikoje ir ***viešosiose tarnybose***, pvz., policijos pajėgose***, o tai daro poveikį visuomenės pasitikėjimui institucijomis ir neigiamai veikia socialinę sanglaudą***;

Or. en

Pakeitimas 197
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi ***institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs vyriausybinėje politikoje ir viešojoje tarnyboje, pvz., policijos pajėgose***;	N. kadangi ***policija atlieka labai svarbų vaidmenį apsaugant piliečius***;

Or. fi

Pakeitimas 198

Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs vyriausybinėje politikoje ir viešojoje tarnyboje***, pvz., policijos pajėgose***;	N. kadangi institucionalizuotas rasizmas įsišaknijęs ***kai kurių šalių*** vyriausybinėje politikoje ir viešojoje tarnyboje;

Or. pl

Pakeitimas 199
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Na. kadangi apibrėžiant antisemitizmą turėtų būti aiškiai skiriamas tiesioginis ar netiesioginis prieš žydus nukreipto smurto, neapykantos ar netolerancijos skatinimas ar pateisinimas ir teisėta Izraelio valstybės veiksmų kritika;

Or. en

Pakeitimas 200
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi FRA tyrimai apie juodaodžius, žydus, musulmonus ir LGBTIQ+ asmenis ES rodo, kad jie patiria didelio masto neapykantą;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 201
Ewa Zajączkowska-Hernik

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi FRA tyrimai apie juodaodžius, žydus, musulmonus ir LGBTIQ+ asmenis ES rodo, kad jie patiria didelio masto neapykantą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 202
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi FRA tyrimai apie juodaodžius, žydus, musulmonus ir LGBTIQ+ asmenis ES rodo, kad jie patiria didelio masto neapykantą;	O. kadangi FRA tyrimai apie juodaodžius, žydus, musulmonus ir LGBTIQ+ asmenis ES rodo, kad jie patiria didelio masto neapykantą***, kas parodo sisteminę rasinę diskriminaciją***; ***kadangi baimė, klaidingas suvokimas ir priskyrimo kitokiems procesas kursto diskriminaciją ir netoleranciją; kadangi ECRI išreiškė susirūpinimą dėl ksenofobinių, homofobinių ir transfobinių kalbų, be kita ko, politikų ir valstybės pareigūnų;***

Or. en

Pakeitimas 203
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi FRA ***tyrimai apie juodaodžius***, ***žydus***, ***musulmonus*** ir LGBTIQ+ ***asmenis ES*** rodo, kad ***jie*** patiria ***didelio masto*** neapykantą;	O. kadangi ***neseniai Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (***FRA***) atlikti ES gyvenančių juodaodžių***, ***žydų***, ***musulmonų*** ir LGBTIQ+ ***asmenų tyrimai*** rodo, kad ***šios grupės ir toliau*** patiria ***plačiai paplitusią*** neapykantą***, diskriminaciją ir netoleranciją***;

Or. en

Pakeitimas 204
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. ***kadangi FRA tyrimai apie juodaodžius***, ***žydus, musulmonus*** ir ***LGBTIQ+ asmenis ES rodo***, ***kad jie patiria didelio masto neapykantą***;	O. ***pabrėžia, kad vykstant didelei migracijai į Europą atvyko asmenų***, ***kurie nepaiso Europos vertybių*** ir ***kenkia tiek mažumų***, ***tiek daugumos gyventojų saugumo jausmui***;

Or. fi

Pakeitimas 205
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi FRA ***tyrimai apie juodaodžius, žydus, musulmonus ir LGBTIQ+ asmenis ES rodo, kad jie patiria didelio masto neapykantą***;	O. kadangi FRA ***ne kartą viršijo savo įgaliojimus***;

Or. sk

Pakeitimas 206
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi FRA tyrimai ***apie juodaodžius***, ***žydus, musulmonus*** ir ***LGBTIQ+ asmenis ES rodo, kad jie patiria didelio masto neapykantą***;	O. kadangi FRA tyrimai ***rodo***, ***kad įvairios mažumų bendruomenės*** ir ***toliau praneša apie plačiai paplitusią neapykantos ir diskriminacijos patirtį ES***;

Or. en

Pakeitimas 207
Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oa. susirūpinęs pažymi, kad dėl pastarojo meto teisėkūros ir institucinių reformų Slovakijoje kyla rimtų klausimų, susijusių su pagrindinės teisės į teisingą bylos nagrinėjimą ir į nepriklausomą ir nešališką teismą, kuri užtikrinama Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, laikymusi; pabrėžia, kad teismų nepriklausomumas yra būtinas teisinės valstybės elementas ir būtina veiksmingos visų kitų pagrindinių teisių apsaugos sąlyga; visų pirma atkreipia dėmesį į tai, kad: tarptautinė teisininkų komisija (ICJ) savo 2025 m. vasario mėn. rašte atkreipė dėmesį į vykdomosios valdžios kišimąsi į Nacionalinės teismų tarybos darbą ir pabrėžė, kad teismų tarybos turi išlikti nepriklausomos nuo parlamentinės ir vykdomosios įtakos; kad Europos Parlamentas savo 2024 m. sausio mėn.

	rezoliucijoje išreiškė „rimtą susirūpinimą“, kad Slovakijos vyriausybės planai panaikinti Specialiąją prokuratūrą ir sumažinti sankcijas už finansinius nusikaltimus pakenktų teisminių institucijų vientisumui ir nepriklausomumui ir keltų pavojų Sąjungos finansinių interesų apsaugai; kad Europos Komisija savo 2025 m. liepos mėn. perspėjime dėl demokratijos regreso Slovakijoje nustatė didelę riziką teismų nepriklausomumui, kovos su korupcija sistemoms ir žiniasklaidos bei pilietinės visuomenės gebėjimui laisvai veikti; kadangi naujausioje konkrečiai šaliai skirtoje teisinės valstybės principo taikymo rezultatų suvestinėje Slovakijos suvokiamas teismų nepriklausomumo lygis vertinamas kaip labai žemas, o tai rodo, kad reikia skubių apsaugos priemonių, kad būtų užtikrinta visapusiška pagarba teisei į teisingą bylos nagrinėjimą ir veiksmingą teisinę gynybą;

Or. en

Pakeitimas 208
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oa. kadangi Europos Žmogaus Teisių Teismas savo sprendime byloje KlimaSeniorinnen prieš Šveicariją pripažino, kad tai, jog valstybės nesiima tinkamų kovos su klimato kaita priemonių, gali būti laikoma teisės į privataus ir šeimos gyvenimo gerbimą pagal Konvencijos 8 straipsnį pažeidimu; kadangi sprendime pabrėžiama, kad reikia skubiai užtikrinti įgyvendinamą teisę į švarią, sveiką ir tvarią aplinką pagal Europos žmogaus teisių konvenciją,

taip užtikrinant nuoseklumą, nuspėjamumą ir visuomenės apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 209
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oa. kadangi antisemitizmas Sąjungoje tebeegzistuoja ir pastaraisiais metais labai suintensyvėjo, o tai toliau kelia grėsmę žydų gyvybei ir saugumui visoje Sąjungoje, kaip dokumentavo FRA ir nacionalinės valdžios institucijos, nes labai didėja neapykantos nusikaltimų, priekabiavimo internete ir realiame gyvenime ir smurto veiksmų, nukreiptų prieš žydų tautybės asmenis, bendruomenes ir religinių apeigų vietas, skaičius, o tai rodo, kad reikia veiksmingų prevencijos, apsaugos ir baudžiamojo persekiojimo priemonių;

Or. en

Pakeitimas 210
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oa. kadangi FRA ataskaitos „Romų ir klajoklių teisės 13 Europos šalių. 2024 m. romų apklausos perspektyvos“ rezultatai atskleidžia didelius trūkumus įgyvendinant ES romų lygybės, įtraukties ir dalyvavimo strateginį planą ir rodo mažą tikimybę, kad bus pasiekti jo 2030

m. tikslai;

Or. en

Pakeitimas 211
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oa. kadangi ECRI paragino vyriausybes aktyviai skatinti migrantų įtrauktį ir kovoti su bet kokia jų diskriminacija[1a];
	[1a] https://www.coe.int/en/web/european-commission-against-racism-and-intolerance/-/ecri-s-recommendations-on-integration-and-inclusion-of-migrants-new-factsheet

Or. en

Pakeitimas 212
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oa. kadangi Europos Sąjungoje daugėja krikščionofobijos atvejų, įskaitant išpuolius prieš bažnyčias ir smurtą prieš krikščionis;

Or. pl

Pakeitimas 213

Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oa. kadangi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 151 straipsnyje nurodomos pagrindinės socialinės teisės, pvz., nustatytos Europos socialinėje chartijoje;

Or. en

Pakeitimas 214
Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ob. kadangi atrodo, kad Slovakijos konstituciniuose ir teisės aktų pakeitimuose pirmenybė teikiama „nacionalinės tapatybės“ sąvokai, o ne pagrindinėms teisėms, žiniasklaidos pliuralizmui ir nepriklausomai priežiūrai; kadangi visų pirma 2025 m. rugsėjo mėn. Slovakijos Konstitucijos pakeitimą, kuriuo pripažįstamos tik dvi lyties ir įtvirtinama nacionalinės teisės viršenybė tapatybės klausimais, žmogaus teisių organizacijos pasmerkė kaip pagrindinių teisių apsaugos regresą; kadangi tokios konstitucinės reformos kartu su plataus masto visuomeninės žiniasklaidos valdymo pakeitimais ir sankcijų už su korupcija susijusius nusikaltimus sumažinimu gali struktūriškai susilpninti stabdžių ir atsvarų sistemą;

Or. en

Pakeitimas 215
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ob. kadangi romų bendruomenė ir toliau susiduria su sistemine diskriminacija, segregacija, socialine atskirtimi ir policijos smurtu[1a];
	kadangi dėl priverstinio romų iškeldinimo Bulgarijoje neseniai perkelta daugiau kaip 200 asmenų, įskaitant vaikus, vyresnio amžiaus žmones ir neįgaliuosius;
	kadangi ET žmogaus teisių komisaras paragino įgyvendinti EŽTK sprendimus, susijusius su romų teisėmis[1b];
	[1a] https://www.coe.int/en/web/commissioner/-/the-unheard-12-million
	[1b] https://www.coe.int/en/web/commissioner/-/greece-should-ensure-that-roma-have-access-to-adequate-housing-and-are-not-subject-to-discriminatory-treatment-or-violence-by-law-enforcement-authorities

Or. en

Pakeitimas 216
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ob. kadangi 2025 m. liepos 1 d. įsigaliojusiu Vengrijos vietos tapatybės apsaugos įstatymu savivaldybių

institucijoms suteikiami įgaliojimai riboti gyvenamąją vietą remiantis savavališkais kriterijais, pvz., išsilavinimo lygiu, kalbos mokėjimu ar darbo įrodymu; kadangi tokios priemonės gali institucionalizuoti rasinę segregaciją būsto srityje ir daryti neproporcingą poveikį romų bendruomenėms, o tai kelia didelį susirūpinimą dėl ES teisės ir pagrindinių teisių laikymosi;

Or. en

Pakeitimas 217
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ob. kadangi devynių Europos ministrų pirmininkų ir pirmininkų atvirame laiške raginama iš naujo įvertinti, kaip Europos Žmogaus Teisių Teismas (EŽTT) išplėtojo Europos žmogaus teisių konvencijos aiškinimą;

Or. en

Pakeitimas 218
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oc. kadangi ES gyvenantys neįgalieji toliau susiduria su diskriminacija, pvz., tinkamų sąlygų nesudarymu, priekabiavimu bei daugialypio ir sąveikinio pobūdžio diskriminacija visose savo gyvenimo srityse, įskaitant nepalankias socioekonomines sąlygas,

socialinę atskirtį, netinkamą elgesį ir smurtą (taip pat ir dėl lyties), priverstinę sterilizaciją ir nėštumo nutraukimą, nepakankamas galimybes naudotis bendruomeninėmis paslaugomis, prastos kokybės būstą, apgyvendinimą specialiose įstaigose, netinkamą sveikatos priežiūrą bei galimybių prisidėti prie visuomenės gyvenimo ir aktyviai jame dalyvauti neužtikrinimą;

Or. en

Pakeitimas 219
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oc. kadangi rasistinis viešosios tvarkos palaikymas ir diskriminacinė teisėsaugos praktika ir toliau kelia didelį susirūpinimą visoje Sąjungoje; kadangi diskriminaciją dėl rasės patiriančioms grupėms neproporcingai taikomos sustojimo ir paieškos procedūros, pernelyg didelis jėgos naudojimas ir priekabiavimas; kadangi priežiūros ir atskaitomybės mechanizmai tebėra silpni ir jiems trukdo tai, kad trūksta nepriklausomų tyrimų;

Or. en

Pakeitimas 220
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Od. kadangi rasizmas ir rasinė diskriminacija ir toliau išlieka migracijos

	ir prieglobsčio teisės aktuose ir praktikoje; kadangi diskriminaciją dėl rasės patiriantys migrantai neproporcingai dažnai susiduria su teisių pažeidimais prie Sąjungos sienų ir prieglobsčio bei priėmimo sistemose; kadangi dabartinėse ES sistemose ir praktikoje dažnai įtvirtinami diskriminaciniai modeliai ir trūksta aiškių kovos su rasizmu apsaugos priemonių, o tai kenkia Sąjungos įsipareigojimui užtikrinti lygybę ir pagrindines teises;

Or. en

Pakeitimas 221
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O d konstatuojamoji dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Od. kadangi interseksualių asmenų padėtis ES tebėra iš esmės nežinoma ES visuomenei; kadangi 2024 m. balandžio mėn. kelios Europos Tarybos valstybės narės parėmė pirmąją JT žmogaus teisių tarybos rezoliuciją dėl kovos su interseksualių asmenų diskriminacija, smurtu ir žalinga praktika1a;
	[1a] žr. 2024 m. balandžio 4 d. Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos priimtą Rezoliuciją 55/14 dėl kovos su interseksualių asmenų diskriminacija, smurtu prieš juos ir prieš juos nukreipta žalinga praktika.

Or. en

Pakeitimas 222
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oe. kadangi daugelis valstybių narių nepakankamai įgyvendino Rasinės lygybės direktyvą; kadangi kai kurios valstybės narės nevisiškai arba neteisingai perkėlė Tarybos pamatinį sprendimą dėl rasizmo ir ksenofobijos; kadangi reikia dėti daugiau pastangų siekiant kovoti su struktūriniu rasizmu, įskaitant smurtinių dešiniųjų ekstremistinių naratyvų poveikį socialinėms diskusijoms[1a], ir užtikrinti, kad valstybės narės laikytųsi ES kovos su diskriminacija teisės aktų;
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:52024DC0419

Or. en

Pakeitimas 223
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oe. kadangi politikoje ir praktikoje vis dar iš esmės nesprendžiamas tarpsektorinės diskriminacijos klausimas; kadangi vis dar neatsižvelgiama į sudėtinį rasizmo poveikį, susijusį su lytimi, negalia, seksualine orientacija, lytine tapatybe, lyties raiška ir sekso charateristika, socialine ir ekonomine padėtimi, migracijos kilme ir kitais pagrindais, todėl daugelis aukų negauna tinkamos apsaugos, paramos ar galimybės naudotis veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 224
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Of. kadangi istorinė neteisybė, įskaitant kolonializmą, vergiją ir Holokaustą, šiandien ir toliau formuoja struktūrinį rasizmą Europoje; kadangi pripažinimas, atminimas ir švietimas apie šią neteisybę yra labai svarbūs kovojant su rasizmu ir skatinant lygybę bei pagrindines teises;

Or. en

Pakeitimas 225
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Of. kadangi apsauga, suteikiama pagal ES kovos su diskriminacija sistemą, turi didelių trūkumų; kadangi kiekvienas asmuo ES turi vienodą teisę tapti visateisiu ir aktyviu visuomenės nariu ir būti lygus.

Or. en

Pakeitimas 226
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Og. kadangi rasistinių neapykantos nusikaltimų ir kitų formų neapykantos nusikaltimų ir diskriminacijos aukų teisė kreiptis į teismą keliose valstybėse narėse tebėra labai ribota dėl nepakankamų paramos paslaugų, rasistinės ir neapykantos motyvacijos pripažinimo kliūčių ir prasto kovos su diskriminacija teisės aktų vykdymo užtikrinimo; kadangi dėl to diskriminaciją dėl rasės patiriančios bendruomenės ir kitos marginalizuotos grupės ir toliau susiduria su teisių pažeidimais, neturėdamos galimybės pasinaudoti veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 227
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Og. kadangi kelios valstybės narės, įskaitant Bulgariją ir Graikiją, nuolat ignoruoja Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 228
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O h konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oh. kadangi visoje ES didėja skurdas, nelygybė ir socialinė atskirtis ir tai kelia

susirūpinimą; kadangi keliose valstybėse narėse nerimą keliančiu tempu padidėjo nelygybė būsto srityje ir benamių skaičius[1a]; kadangi susirūpinimą kelia ir priverstinis iškeldinimas; kadangi teisė į tinkamą būstą yra visuotinė žmogaus teisė, pripažįstama tarptautinėje žmogaus teisių teisėje ir Europos socialinėje chartijoje; kadangi teisės į būstą užtikrinimas visiems yra ne tik teisinė prievolė, bet ir socialinio teisingumo ir demokratinio stabilumo kertinis akmuo;

[1a] https://pace.coe.int/en/files/34542/html

Or. en

Pakeitimas 229
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O h konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oh. kadangi socialinė ir ekonominė nelygybė tebėra giliai rasizuota, esama nuolatinių ir struktūrinių skirtumų, susijusių su galimybėmis gauti išsilavinimą, sveikatos priežiūrą, būstą, darbą ir kaupti turtą, dėl kurių rasizuotos grupės ir toliau negali lygiomis teisėmis dalyvauti visuomenės gyvenime ir palaikomi iš kartos į kartą išliekantys skurdo ir marginalizacijos ciklai;

Or. en